

# Bruksanvisning

## Tørketrommel med varmepumpe



Bruksanvisningen **må** leses før oppstilling - installasjon – igangsetting.  
Da beskytter du deg mot person- og materiellskade.

# Innhold

---

|                                                     |           |
|-----------------------------------------------------|-----------|
| <b>Aktivt miljøvern .....</b>                       | <b>6</b>  |
| Avfallshåndtering av lo og tilbehør .....           | 6         |
| <b>Sikkerhetsregler .....</b>                       | <b>7</b>  |
| <b>Betjening av tørketrommelen .....</b>            | <b>14</b> |
| Betjeningspanel .....                               | 14        |
| Touchdisplay og sensortaster .....                  | 14        |
| Hovedmeny .....                                     | 15        |
| Betjeningseksempler .....                           | 16        |
| Flytte programmer .....                             | 17        |
| <b>Første igangsetting .....</b>                    | <b>19</b> |
| Installasjon .....                                  | 19        |
| Stillstandstid etter oppstilling .....              | 19        |
| Miele@home .....                                    | 19        |
| Innstilling av displayspråk .....                   | 20        |
| <b>Energisparing .....</b>                          | <b>22</b> |
| Energisparing .....                                 | 22        |
| Tilbakemelding .....                                | 23        |
| <b>1. Riktig tøypleie .....</b>                     | <b>24</b> |
| Ta hensyn til følgende allerede ved vaskingen ..... | 24        |
| Klargjøring av tøy for tørketrommel .....           | 24        |
| Tørking .....                                       | 25        |
| Vedlikeholdssymboler .....                          | 25        |
| Riktig tørketrinn .....                             | 25        |
| <b>2. Innlegging av tøyet .....</b>                 | <b>26</b> |
| Legge inn tøyet .....                               | 26        |
| Kontrollere FragranceDos .....                      | 26        |
| <b>3. Valg av program .....</b>                     | <b>27</b> |
| Slå på tørketrommelen .....                         | 27        |
| Programvalg .....                                   | 27        |
| <b>4. Valg av programinnstillinger .....</b>        | <b>28</b> |
| Valg av tørketrinn .....                            | 28        |
| Velge programtid fra tidsprogrammene .....          | 29        |
| Valg av tillegg .....                               | 29        |
| <b>5. Starte program .....</b>                      | <b>30</b> |
| Starte program .....                                | 30        |
| <b>6. Programslutt - ta ut tøyet .....</b>          | <b>31</b> |
| Programslutt .....                                  | 31        |
| Ta ut tøyet .....                                   | 31        |

|                                                                                                                  |           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Programoversikt .....</b>                                                                                     | <b>32</b> |
| <b>Tillegg .....</b>                                                                                             | <b>38</b> |
| DryFresh .....                                                                                                   | 38        |
| PowerFresh .....                                                                                                 | 38        |
| DryCare 40.....                                                                                                  | 39        |
| Skånegang + .....                                                                                                | 39        |
| Oppfriskning.....                                                                                                | 39        |
| Oversikt tørkeprogrammer - tillegg.....                                                                          | 40        |
| <b>Wash2dry  .....</b>          | <b>41</b> |
| Forutsetninger for bruk .....                                                                                    | 41        |
| Velg funksjonen Wash2Dry  ..... | 41        |
| <b>Favorittprogrammer.....</b>                                                                                   | <b>42</b> |
| Opprette favorittprogram .....                                                                                   | 42        |
| Mulighet 1 .....                                                                                                 | 42        |
| Mulighet 2.....                                                                                                  | 42        |
| Legg inn navn.....                                                                                               | 42        |
| Endre favoritter.....                                                                                            | 42        |
| <b>Tørkeassistent.....</b>                                                                                       | <b>43</b> |
| <b>Timer .....</b>                                                                                               | <b>44</b> |
| Innstilling av timer .....                                                                                       | 44        |
| Endre timer .....                                                                                                | 44        |
| Slette timer.....                                                                                                | 44        |
| Starte timer .....                                                                                               | 44        |
| SmartStart.....                                                                                                  | 45        |
| Stille inn tidsrom .....                                                                                         | 45        |
| <b>Endre programforløp .....</b>                                                                                 | <b>46</b> |
| Legge inn mer tøy eller ta ut tøy.....                                                                           | 46        |
| <b>Kondensvannbeholder .....</b>                                                                                 | <b>47</b> |
| Tømming av kondensvannbeholderen .....                                                                           | 47        |
| Fylle kondensbeholder .....                                                                                      | 48        |
| <b>Duftampulle.....</b>                                                                                          | <b>49</b> |
| FragranceDos.....                                                                                                | 49        |
| Fjerne beskyttelsesfolien på duftampullen.....                                                                   | 49        |
| Sette inn duftampulle .....                                                                                      | 50        |
| Åpne duftampulle .....                                                                                           | 51        |
| Lukke duftampulle .....                                                                                          | 51        |
| Uttak/utskiftning av duftampullen .....                                                                          | 52        |

# Innhold

---

|                                                                             |           |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Rengjøring og stell .....</b>                                            | <b>53</b> |
| Lofiltre .....                                                              | 53        |
| Uttak av duftampulle .....                                                  | 53        |
| Fjerning av synlig lo.....                                                  | 53        |
| Grundig rengjøring av lofiltre og luftføringsområdet.....                   | 54        |
| Rengjøring av lofiltrene med vann .....                                     | 55        |
| Rengjøring av sokkelfilter.....                                             | 55        |
| Ta ut sokkelfilteret.....                                                   | 55        |
| Rengjøring av sokkelfilter .....                                            | 56        |
| Rengjøring av lokket til sokkelfilteret.....                                | 57        |
| Rengjøring av tørketrommelen .....                                          | 58        |
| <b>Hvis feil oppstår ... ..</b>                                             | <b>59</b> |
| Feilmeldinger i displayet etter avbrutt program .....                       | 59        |
| Henvisninger i displayet .....                                              | 60        |
| Ikke tilfredsstillende tørkeresultat.....                                   | 62        |
| Tørkeprosessen varer svært lenge .....                                      | 63        |
| Generelle problemer med tørketrommelen.....                                 | 64        |
| Utskiftning av sokkelfilter .....                                           | 66        |
| Regenerering av sokkelfilteret.....                                         | 68        |
| Kontroll av varmeveksler.....                                               | 68        |
| Rengjøre lofilteret i kondensvannbeholderen.....                            | 69        |
| Skifte dampdyse for kondensvann.....                                        | 70        |
| <b>Service.....</b>                                                         | <b>71</b> |
| Kontakt ved feil .....                                                      | 71        |
| EPREL-database.....                                                         | 71        |
| Ekstrauststyr .....                                                         | 71        |
| Garanti .....                                                               | 71        |
| <b>Installasjon .....</b>                                                   | <b>72</b> |
| Front .....                                                                 | 72        |
| Bakside .....                                                               | 73        |
| Transportering av tørketrommelen.....                                       | 73        |
| Bæring av tørketrommelen til oppstillingsstedet.....                        | 73        |
| Oppstilling .....                                                           | 74        |
| Oppretting av tørketrommelen .....                                          | 74        |
| Stillstandstid etter oppstilling.....                                       | 74        |
| Ventilasjon .....                                                           | 74        |
| Før senere flytting av tørketrommelen.....                                  | 74        |
| Ekstra oppstillingsbetingelser.....                                         | 75        |
| Bruk av kondensvannslange.....                                              | 76        |
| Spesielle tilkoblingsbetingelser hvor tilbakeslagsventil er nødvendig ..... | 76        |
| Plassering av avløpsslangen.....                                            | 77        |
| Eksempler .....                                                             | 77        |

|                                             |           |
|---------------------------------------------|-----------|
| Elektrotilkobling .....                     | 79        |
| <b>Tekniske data .....</b>                  | <b>80</b> |
| Datablad for husholdningstørketromler ..... | 81        |
| Samsvarserklæring.....                      | 82        |
| <b>Forbruksdata .....</b>                   | <b>83</b> |
| <b>Innstillinger.....</b>                   | <b>85</b> |
| Åpne innstillingene.....                    | 85        |
| Betjening/Display ▾ .....                   | 85        |
| Språk ▾ .....                               | 85        |
| PIN-kode.....                               | 85        |
| Klokkeslett .....                           | 85        |
| Forbruk .....                               | 86        |
| Memory .....                                | 86        |
| Lydstyrke .....                             | 86        |
| Innstilling sluttsignal.....                | 86        |
| Lysstyrke display .....                     | 86        |
| Wash2Dry.....                               | 86        |
| Standbystatus Display .....                 | 86        |
| Nettverk .....                              | 87        |
| Miele@home.....                             | 87        |
| SmartGrid .....                             | 87        |
| Fjernstyring .....                          | 88        |
| RemoteUpdate .....                          | 88        |
| Programforløp .....                         | 89        |
| Antikrøll .....                             | 89        |
| Avkjølingstemperatur .....                  | 89        |
| Tørketrinn .....                            | 89        |
| Maskinparametere .....                      | 89        |
| Luftveiindikator.....                       | 89        |
| Ledeevne.....                               | 90        |
| Driftstimer.....                            | 90        |
| Fabrikkinnstilling .....                    | 90        |
| Rettslig informasjon .....                  | 91        |

## Retur og gjenvinning av emballasjen

Emballasjen benyttes til håndtering og beskytter produktet mot transport-skader. Emballasjematerialene er valgt med sikte på miljøvennlighet og avfalls-behandling og kan derfor generelt gjen-vinnes.

Gjenvinning av emballasjen til material-kretsløpet medfører besparelser av råstoffer. Benytt deg av materialspesifikke gjenvinningsstasjoner og returmugligheter. Miele-forhandleren tar transport-emballasjen i retur.

## Retur og gjenvinning av det gamle produktet

Elektriske og elektroniske produkter inneholder ofte verdifulle materialer. De inneholder imidlertid også skadelige stoffer, blandinger og komponenter, som har vært nødvendige for produktets funksjon og sikkerhet. I restavfallet eller ved feil behandling kan disse stoffene være helseskadelige og skade miljøet. Kast derfor aldri produktene som restavfall.



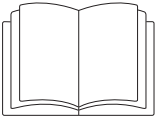
Benytt i stedet de offentlige retur-punktene for innlevering og gjenvinning av slike produkter. Produktene kan leveres gratis til kommunale gjenvinningsstasjoner, forhandlere av tilsvarende produkter eller til Miele. For mer informasjon, se [www.miele.no](http://www.miele.no). Du er selv juridisk ansvarlig for å slette personlige data som måtte befinne seg i de gamle produktene. Du er rettslig forpliktet til å ta ut gamle batterier, akkumulatorer og lamper som ikke sitter fast i produktet, og som kan tas ut uten at de

blir ødelagt. Ta dem med til et egnet returpunkt, der de kan leveres gratis. Sørg for at produktet oppbevares utilgjengelig for barn til det kjøres bort.

## Avfallshåndtering av lo og tilbehør

Slitasje fører til at miljøskadelige mikro-plastpartikler løsriveres fra plagg som inneholder syntetiske fibre, og blir værende på tøyet etter vask. Kast derfor loen som er samlet opp av lofiltrene, i restavfallet. For å unngå spredning av mikroplast i avløpssystemet skal ikke lo havne i avløpet.

Tilbehør som ikke kan brukes, for eksempel en tom duftampulle eller et defekt sokkelfilter, kan også kastes sammen med restavfallet.



## ► Denne bruksanvisningen må leses

Denne tørketrommelen oppfyller de påbudte sikkerhetskravene. Bruk som ikke er forskriftsmessig, kan imidlertid føre til skader på personer og gjenstander.

Les bruksanvisningen nøye før du begynner å bruke tørketrommelen. Den gir viktige opplysninger om innbygging, sikkerhet, bruk og vedlikehold. På denne måten beskytter du deg selv og unngår skader på tørketrommelen.

I henhold til internasjonal standard IEC 60335-1 ber Miele uttrykkelig om at kapittelet om installasjon av tørketrommelen samt sikkerhetshenvisninger og advarsler må leses nøye og følges.

Miele kan ikke gjøres ansvarlig for skader som skyldes at disse henvisningene ikke blir fulgt.

Ta vare på bruksanvisningen og gi den videre til en eventuell senere eier.

## Forskriftsmessig bruk

► Denne tørketrommelen er bestemt for bruk i husholdningen og husholdningsliknende steder.

► Denne tørketrommelen er ikke beregnet for utendørs bruk.

► Tørketrommelen skal kun brukes innenfor rammen av hva som er vanlig i en husholdning, til tørking av tekstiler som er vasket i vann, og som i følge produsentens vedlikeholdsetikett tåler trommeltørking. Annen bruk er ikke tillatt. Miele er ikke ansvarlig for skader som skyldes ureglementert bruk eller feil betjening.

► Personer, som på grunn av sin psykiske eller fysiske tilstand eller pga. sin uerfarenhet eller uvitenhet ikke er i stand til å betjene tørketrommelen på en sikker måte, må ikke bruke denne tørketrommelen uten tilsyn eller veiledning fra en ansvarlig person.

## Barn i husholdningen

► Barn under 8 år må holdes vekk fra tørketrommelen, med mindre de er under konstant tilsyn.

## Sikkerhetsregler

---

- ▶ Barn over åtte år, får bare betjene tørketrommelen uten tilsyn, dersom tørketrommelens funksjon er forklart slik at de kan betjene den på en sikker måte. Barn må kunne se og forstå mulige farer ved feil betjening.
- ▶ Barn må ikke rengjøre eller vedlikeholde tørketrommelen uten tilsyn.
- ▶ Hold øye med barn som befinner seg i nærheten av tørketrommelen. Ikke la barn leke med tørketrommelen.

### Teknisk sikkerhet

- ▶ Følg anvisningene i kapitlene «Installasjon» og «Tekniske data».
- ▶ Kontroller at tørketrommelen ikke har ytre, synlige skader før den stilles opp.  
En skadet maskin må ikke stilles opp og tas i bruk.
- ▶ Før tørketrommelen tilkobles, må tilkoblingsdataene (sikring, spenning og frekvens) på typeskiltet sammenlignes med dataene for el-nettet. Ta kontakt med elektrofagfolk hvis du er i tvil.
- ▶ Midlertidig eller permanent drift på et selvforsynt energiforsynings-system eller et energiforsyningssystem som ikke er synkronisert med strømforsyningen (som f.eks. øynettverk, backup-systemer), er mulig. Forutsetning for drift er at energiforsyningssystemet overholder retningslinjene i NEK EN 50160 eller tilsvarende.  
Funksjon og drift av sikkerhetstiltakene i husinstallasjonen og i dette Miele-produktet må også sikres ved drift av øynettverk, eller ved drift som ikke er synkronisert med strømforsyningen, eventuelt erstattes av likeverdige tiltak i installasjonen. Eksempelvis som beskrevet i den aktuelle publiseringen av NEK EN 5272-2 / VDE-AR-E 2510-2.
- ▶ Sikkerheten for det elektriske anlegget i tørketrommelen garanteres kun hvis maskinen kobles til et forskriftsmessig installert jordingssystem. Det er meget viktig at denne grunnleggende sikkerhetsforutsetningen kontrolleres. I tvilstilfeller bør fagfolk kontrollere husinstallasjonen. Miele kan ikke gjøres ansvarlig for skader som skyldes manglende eller brutt jordledning.
- ▶ Av sikkerhetsgrunner må du ikke bruke skjøtekabler, flerveis-stikkontakt eller lignende (brannfare på grunn av overoppheting).
- ▶ Defekte deler må bare skiftes ut med originale reservedeler fra Miele. Bare for disse delene kan Miele garantere at de sikkerhetskravene som stilles til maskinene, blir oppfylt.

- Reparasjoner utført av ukyndige kan medføre betydelig fare for brukeren, som Miele ikke overtar noe ansvar for. Reparasjoner skal bare utføres av fagfolk som er autorisert av Miele, ellers gjelder ikke noe garantiansvar ved påfølgende skader.
- Støpselet må være tilgjengelig til enhver tid, slik at tørketrommelen kan kobles fra strømforsyningen.
- Hvis tilkoblingsledningen blir skadet, må den skiftes ut av fagfolk som er autorisert av Miele, for å unngå at brukeren utsettes for fare.
- Ved feil eller ved rengjøring og stell, må tørketrommelen kobles fra strømnettet. Maskinen er strømløs bare når:
  - støpselet til tørketrommelen er trukket ut eller
  - sikringene i husinstallasjonen er koblet ut eller
  - skrusikringene i husinstallasjonen er skrudd helt ut.

### ► Informasjon om varmpumpe og kjølemiddel:

Denne tørketrommelen arbeider med kjølemiddel i gassform, som komprimeres av en kompressor. Kjølemiddel, som gjennom komprimering, har fått et høyere temperaturnivå og er blitt flytende, ledes i et lukket kretsløp gjennom varmeveksleren, hvor varmeutvekslingen finner sted med tørkeluften som strømmer forbi.

⚠ Skade på tørketrommelen pga. for tidlig igangsetting.

Varmepumpen kan bli skadet av dette.

Vent en time etter oppstilling før du tar tørketrommelen i bruk.

- Brummelyder under tørkeprosessen, som dannes gjennom varmepumpen, er normalt. Det påvirker ikke feilfri funksjon av tørketrommelen.
- Kjølemiddelet er ikke brennbart og ikke eksplosivt.
- Denne tørketrommelen inneholder fluoriserte drivhusgasser. Hermetisk lukket.

| Betegnelse på kjølemiddelet                                                                                                                          | R134a                     | R134a                     | R450A                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------|--------------------------|
| Kjølemiddelmengde                                                                                                                                    | 0,48 kg                   | 0,30 kg                   | 0,31 kg                  |
| Drivhuspotensial kjølemiddel                                                                                                                         | 1430 kg CO <sub>2</sub> e | 1430 kg CO <sub>2</sub> e | 605 kg CO <sub>2</sub> e |
| Drivhuspotensial maskin                                                                                                                              | 686 kg CO <sub>2</sub> e  | 429 kg CO <sub>2</sub> e  | 188 kg CO <sub>2</sub> e |
| Den relevante betegnelsen og mengden kjølemiddel samt drivhuspotensial for denne tørketrommelen står på typeskiltet (på baksiden av tørketrommelen). |                           |                           |                          |

## Sikkerhetsregler

---

- ▶ Luftspalten mellom undersiden av tørketrommelen og gulvet må ikke gjøres mindre av sokkellister, høyflosstepper osv. Ellers blir det ikke tilført nok luft.
- ▶ I svingområdet til maskindøren må det ikke installeres låsbare dører, skyvedører eller dører som slår motsatt vei.
- ▶ Denne tørketrommelen må ikke brukes på ikke-stasjonære oppstillingssteder (f.eks. skip).
- ▶ Det må ikke foretas endringer på tørketrommelen uten uttrykkelig tillatelse fra Miele.
- ▶ Pga. spesielle krav (f.eks. når det gjelder temperatur, fuktighet, kjemisk stabilitet, slitestyrke og vibrasjon), er denne tørketrommelen utstyrt med en spesial-lyspære. Denne lyspæren skal kun brukes til det den er bestemt for. Den er ikke egnet for rombelysning. Den skal kun skiftes ut av fagfolk som er autorisert av Miele eller av Miele's serviceavdeling.

## Bruk

- ▶ Ikke plasser tørketrommelen i et rom hvor det er fare for frost. Temperaturer rundt frysepunktet påvirker tørketrommelens funksjon. Kondensvann som fryser i pumpen og i avløpsslangen kan føre til skader. Tillatt romtemperatur bør ligge mellom +2 °C og +35 °C.
- ▶ Maksimal kapasitet er 9,0 kg (tørt tøy). Noen programmer har redusert maks. kapasitet. Se kapitlet «Programoversikt».
- ▶ Brannfare!  
Denne tørketrommelen må ikke kobles til en styrbar stikkontakt (f.eks. med et tidsur eller et elektrisk anlegg med toppbelastningsutkobling). Hvis tørkeprogrammet skulle bli avbrutt før avkjølingsfasen, kan det være fare for selvantenning av tøyet.
- ▶ **Advarsel:** Slå aldri av tørketrommelen før tørkeprogrammet er slutt. I så fall må alle tekstilene straks tas ut av tørketrommelen og bres utover slik at varmen kan bli avgitt.
- ▶ For mange programmer følger avkjølingsfasen etter oppvarmingsfasen, for å sikre at tekstilene blir tørket med en temperatur de ikke kan ta skade av (f.eks. for å unngå selvantenning). Først etter denne fasen, er programmet slutt. Ta alltid alle tekstilene ut av tørketrommelen rett etter programslett.

- ▶ På grunn av brannfare, må du ikke tørke klær når de:
  - ikke er vasket.
  - ikke er tilstrekkelig rengjort, og har rester av olje, fett eller lignende (f.eks. kjøkken- eller kosmetikktekstiler med rester av olje, fett eller kremer). Hvis tekstilene ikke er skikkelig rengjort, er det brannfare pga. selvantenning. Selv etter at tørkeprosessen er ferdig, og også etter at tøyet er tatt ut av tørketrommelen, er det fare for at tøyet kan selvantenne.
  - er behandlet med brannfarlige rengjøringsmidler eller har rester av aceton, alkohol, bensin, petroleum, parafin, flekkfjerner, terpentin, voks og voksfjerner eller kjemikalier (gjelder f.eks. mopper, gulvkluter, vaskekluter).
  - inneholder rester av hårspray-, neglelakkfjerner eller lignende.

Vask slike tekstiler grundig:  
bruk tilstrekkelig med vaskemiddel og velg høy temperatur. Vask tøyet flere ganger hvis du er i tvil.

- ▶ Fjern alle gjenstander fra lommene (som f.eks. lightere, fyrstikker).
- ▶ På grunn av brannfare, må tekstiler eller produkter aldri tørkes i tørketrommelen hvis:
  - det er brukt industrikjemikalier til rengjøring (f.eks. ved kjemisk rengjøring).
  - de inneholder skumgummi-, gummi eller gummilignende deler. Det er f.eks. produkter av lateksskumgummi, dusjforheng, vanntette tekstiler, gummierte artikler og klær, hodeputer med skumgummibiter.
  - de er fylt og er skadet (f.eks. puter eller jakker). Hvis fyllet faller ut, kan det oppstå brann.
- ▶ Lukk døren etter hver tørking. Da unngår du at:
  - barn forsøker å klatre inn i trommelen eller gjemmer gjenstander i den.
  - smådyr klatrer inn i trommelen.
- ▶ Ikke støtt eller len deg på døren. Tørketrommelen kan velte.
- ▶ Lofiltrene må rengjøres etter hver tørking!

## Sikkerhetsregler

---

► Lofilteret og sokkelfilteret må tørkes etter at de har blitt rengjort med vann. Hvis lofilteret/sokkelfilteret er vått, kan det oppstå funksjonsfeil under tørkingen.

► Tørketrommelen må ikke brukes uten eller

- med lofiltre som er skadet.
- med sokkelfilter som er skadet.

Da vil det bli for mye lo i tørketrommelen, noe som kan føre til feil på tørketrommelen!

► Når du kobler til kondensvannslangen, må du sikre avløpsslangen så den ikke glir ned hvis den f.eks. henges på en vask.

Ellers kan slangen gli ned, og kondensvannet som renner ut, kan forårsake skade.

► Kondensvann er ikke drikkevann. Det er helsefarlig for mennesker og dyr å drikke dette vannet.

► Hold alltid tørketrommelens omgivelser frie for støv og lo. Smusspartikler i luften som suges inn kan med tiden tette kondenskassen.

► Ikke spyl tørketrommelen med vannslange.

► Skyllemiddel og lignende produkter bør brukes i henhold til anvisningene for skyllemiddelet.

## Bruk av duftampulle (ekstraustyr)

► Bruk kun original duftampulle fra Miele.

► Duftampullen skal kun oppbevares i forpakningen. Ta derfor vare på denne.

► OBS! Det kan renne ut duftstoffer! Hold duftampullen eller lofilteret med den monterte duftampullen rett. Det må aldri legges ned eller vippes.

► Tørk straks opp duftstoff som har rent ut med en absorberende klut: fra gulvet, tørketrommelen, tørketrommeldeler (f.eks. lofilter).

► Hvis du kommer i kontakt med duftstoff som har rent ut: **Hud:** vask grundig med vann og såpe. **Øyne:** skylld grundig med rent vann i minst 15 minutter. Ved svelging, skylld **munnen** grundig med rent vann. Etter kontakt med øynene eller ved svelging, skal lege konsulteres!

► Hvis du har på deg klær som kommer i kontakt med duftstoff som renner ut, må du skifte omgående. Rengjør klær eller kluter grundig med rikelig med vann og vaskemiddel.

► Hvis følgende råd ikke følges, er det fare for brann eller skader på tørketrommelen:

- Etterfyll aldri duftstoff/parfyme i ampullen.
- Bruk aldri en ødelagt duftampulle.

► En tom duftampulle skal kastes som husholdningsavfall og aldri brukes til noe annet.

► Følg også informasjonen som følger med duftampullen.

### Tilbehør

► Tilbehørsdeler kan bare monteres i eller til maskinen, dersom de uttrykkelig er godkjent av Miele.

Hvis andre deler monteres, tapes krav i forbindelse med garanti og/eller produktansvar.

► Miele's tørketromler og vaskemaskiner kan oppstilles i en vask-tørk-søyle. Til dette behøves en mellomomsats (WTV, ekstrautstyr). Vær oppmerksom på at mellomomsatsen både må passe til tørketrommelen og vaskemaskinen.

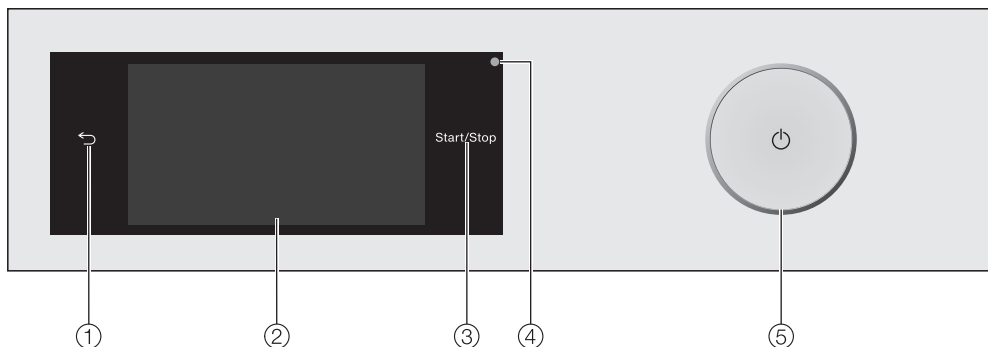
► Sørg for at Miele-sokkelen, som er å få kjøpt som ekstrautstyr, passer til denne tørketrommelen.

► Miele gir opp til 15 år, men minst 10 år leveringsgaranti for viktige reservedeler etter endt produksjon av tørketrommelen.

 Miele kan ikke gjøres ansvarlig for skader som skyldes at sikkerhetsreglene ikke blir fulgt.

# Betjening av tørketrommelen

## Betjeningspanel



① **Sensortast** ↩

Går ett skritt tilbake i menyen.

② **Touchdisplay**

③ **Sensortast Start/Stop**

Ved å berøre sensortasten *Start/Stop* blir valgt program startet eller startet program blir avbrutt. Sensortasten lyser pulserende, så snart et program kan startes, og lyser konstant etter programstart.

④ **Optisk grensesnitt**

Brukes som overføringspunkt av serviceavdelingen.

⑤ **Tast** ⏻

For inn- og utkobling av tørketrommelen. For å spare energi kobler tørketrommelen seg ut automatisk. Utkoblingen skjer 15 minutter etter programslett/antikrøll eller etter innkobling, så lenge maskinen ikke har blitt betjent.

## Touchdisplay og sensortaster

Sensortastene ↩ og *Start/Stop*, samt sensortastene i displayet, reagerer på berøring med fingertuppene.

Touchdisplayet kan bli ripet av spisse eller skarpe gjenstander, f.eks. spiker, blyanter etc.

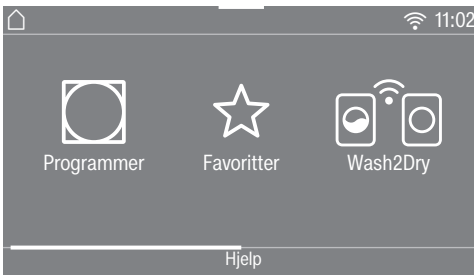
Berør touchdisplayet kun med fingrene.

## Hovedmeny

Etter at tørketrommelen er slått på, vises hovedmenyen i displayet.

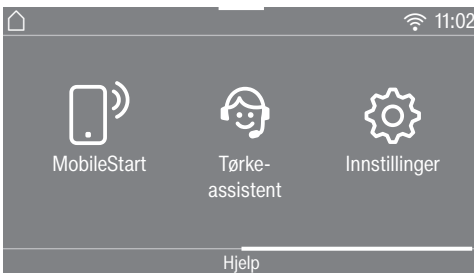
Fra hovedmenyen kommer du til alle viktige undermenyer.

Ved berøring av sensortasten  kommer du alltid tilbake til hovedmenyen. Tidligere innstilte verdier lagres ikke.



Hovedmeny side 1

Ved å stryke over displayet blar du til andre side i hovedmenyen.



Hovedmeny side 2

Symbolet  ved siden av klokkeslettet vises når tørketrommelen er tilkoblet.

## Programmer

For valg av tørkeprogram.

## ☆ Favoritter

Du kan lagre inntil 12 tørkeprogrammer som du har tilpasset selv (se kapittel «Favorittprogrammer»).

## Wash2Dry

Et tørkeprogram som er tilpasset tøyet, stilles inn avhengig av den tilkoblede vaskemaskinen.

**Tips:** For at funksjonen Wash2Dry skal kunne benyttes må tørketrommelen være koblet til et nettverk.

## MobileStart

Med MobileStart kan du fjernstyre tørketrommelen via Miele-appen.

Innstillingen Fjernstyring må være slått på.

Berør sensortasten MobileStart og følg anvisningene i displayet.

## Tørkeassistent

Tørkeassistenten fører deg trinn for trinn til det optimale tørkeprogrammet for tøyet ditt (se kapittel «Tørkeassistent»).

## Innstillinger

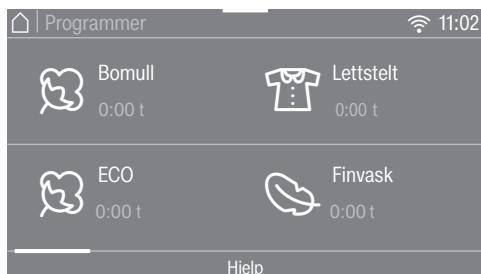
I menyen Innstillinger kan du tilpasse tørketrommelens elektronikk til ulike behov (se kapittel «Innstillinger»).

# Betjening av tørketrommelen

## Betjeningseksempler

### Liste over valgmuligheter

#### Meny Programmer



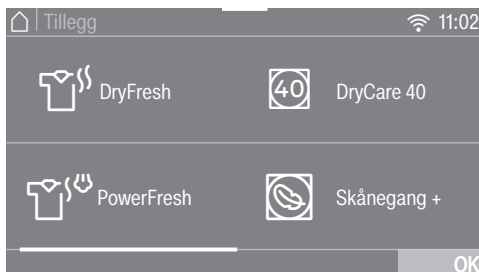
Du kan bla til høyre eller venstre ved å stryke over skjermen. Legg fingeren over touchdisplayet og beveg fingeren i ønsket retning.

Et oransje rullefelt viser at det er flere valgmuligheter.

Berør et programnavn for å velge tørkeprogram.

Displayet skifter til basismenyen i det valgte programmet.

#### Meny Tillegg



Du kan bla til høyre eller venstre ved å stryke over skjermen. Legg fingeren på touchdisplayet, og beveg fingeren i ønsket retning.

Et oransje rullefelt viser at det er flere valgmuligheter.

For å velge et tillegg berør sensortasten til tillegget.

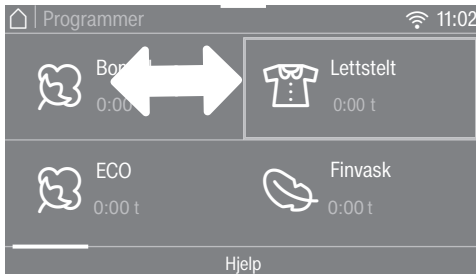
Det valgte tillegget markeres med oransje.

For å velge bort tillegget berør sensortasten til tillegget på nytt.

Det markerte tillegget aktiveres med sensortasten *OK*.

## Flytte programmer

Du kan flytte på programmer i Programmenyen slik at rekkefølgen endrer seg.

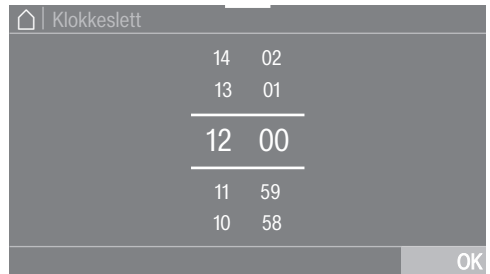


- Legg fingeren på ønsket program til programmet får en ramme.
- Beveg fingeren i ønsket retning for å flytte programmet.
- Løft opp fingeren på ønsket sted.

Programmet er flyttet.

## Innstilling av tallverdier

I noen menyer kan du stille inn tallverdier.



Legg inn tallene ved å stryke oppover eller nedover. Legg fingeren på tallene som skal endres og beveg fingeren i ønsket retning. Den innstilte tallverdien lagres med sensortasten OK.

**Tips:** Tallfeltet kommer til syne hvis du berører de oransje tallene mellom de to linjene kort. Så snart du har lagt inn en gyldig verdi blir sensortasten OK markert med grønt.

# Betjening av tørketrommelen

## Nedtrekksmeny

I nedtrekksmenyen finner du forskjellig informasjon, f.eks. om et tørkeprogram.



Berør den øvre kanten av skjermen på midten og dra fingeren nedover på displayet.

## Vise Hjelp

I noen menyer vises Hjelp i den nedre delen av displayet.

- Berør sensortasten Hjelp for å vise anvisningene.
- Berør sensortasten Lukk, for å gå tilbake til forrige skjermbilde.

## Gå ut av menyområdet

- Berør sensortasten ↶ for å komme tilbake til forrige skjermbilde.

Alt du har lagt inn, som ikke er bekreftet med OK, blir ikke lagret.

## Installasjon

Før første igangsetting må du forsikre deg om at du har fulgt alle instruksene i kapittelet «Installasjon».

Denne bruksanvisningen må leses, spesielt kapittelet «Installasjon».

## Fjerning av beskyttelsesfolie og klistremerker

### ■ Fjern:

- Beskyttelsesfolien fra døren (hvis den er der).
- Alle eventuelle reklamelistremerker fra fremsiden og fra dekselet (hvis de er der).

Klistremerker som vises når døren er åpen (f.eks. typeskiltet), må ikke fjernes.

## Stillstandstid etter oppstilling

⚠ Skade på tørketrommelen pga. for tidlig igangsetting.

Varmepumpen kan bli skadet av dette.

Vent en time etter oppstilling før du tar tørketrommelen i bruk.

## Miele@home

Tørketrommelen din er utstyrt med en integrert WiFi-modul.

For bruk trenger du:

- et WiFi-nettverk
- Miele-appen
- en brukerkonto hos Miele. Brukerkontoen kan du opprette gjennom Miele-appen.

Miele-appen leder deg ved tilkobling mellom tørketrommelen og hjemme-nettverket ditt.

Etter at du har koblet tørketrommelen til WiFi-nettverket, kan du f.eks. utføre følgende operasjoner med appen:

- Fjernstyre tørketrommelen din
- Hente informasjon om driftstilstanden på tørketrommelen din
- Hente informasjon om programforløpet til tørketrommelen din

Gjennom tilkobling av tørketrommelen til WiFi-nettverket, øker strømforbruket, også når tørketrommelen er slått av.

Forsikre deg om at signalet til ditt WiFi-nettverk har tilstrekkelig signalstyrke der hvor tørketrommelen skal plasseres.

## Tilgjengelighet WiFi-forbindelse

WiFi-forbindelsen deler et frekvensområde med andre produkter (f.eks. mikrobølgeovner, fjernstyrte leker). Dermed kan det oppstå tidvise eller fullstendige forstyrrelser på forbindelsen. Kontinuerlig tilgjengelighet av de tilbudte funksjonene kan derfor ikke garanteres.

## Tilgjengelighet Miele@home

Bruken av Miele Appen er avhengig av tilgjengeligheten til Miele@home-tjenestene i ditt land.

Miele@home-tjenesten er ikke tilgjengelig i alle land.

Informasjon om tilgjengelighet finner du via internettsiden [www.miele.com](http://www.miele.com).

## Miele App

Miele App kan lastes ned gratis fra Apple App Store® eller Google Play Store™.

# Første igangsetting



## Slå på tørketrommelen

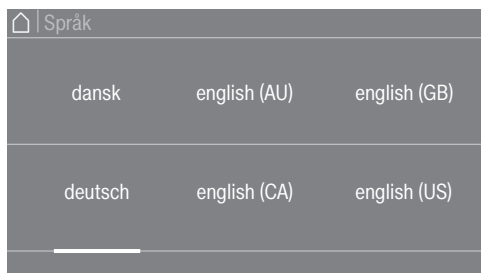
- Trykk på tasten ①.

Velkomstbildet vises.

Displayet viser deg trinnvis gjennom første igangsetting.

## Innstilling av displayspråk

Du blir bedt om å stille inn displayspråk. Omstilling av språket kan til enhver tid utføres i menyen Innstillinger.



- Bla til høyre eller venstre til ønsket språk vises.
- Berør sensortasten for ønsket språk.

Valgt språk er markert med oransje og displayet skifter til neste innstilling.

## Opprettelse av Miele@home

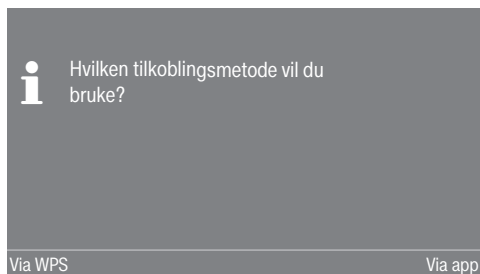


- Hvis du oppretter Miele@home direkte: Berør sensortasten Fortsett.

**Tips:** Hvis du vil vente med opprettelsen, berør sensortasten Hopp over. I displayet vises meldingen:

**i** En senere tilkobling er mulig under «Innstillinger»/«Miele@home».

Bekreft med sensortasten OK.



- Velg ønsket tilkoblingsmetode.

Displayet og Miele-appen leder deg gjennom de neste skrittene.

For tilkoblingstype Via WPS trenger du en WPS-kompatibel router.

- Aktiver funksjonen «WPS» på routeren i løpet av 2 minutter.

## Innstilling av tidsformat

Klokkeslettet kan vises i 24- eller 12-timers format.

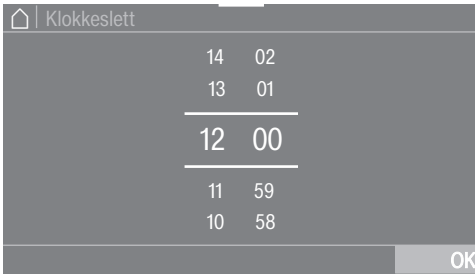
- Velg ønsket tidsformat og bekreft med sensortasten OK.

Displayet skifter til neste innstilling.

## Innstilling av klokkeslett

Denne oppfordringen vises bare når du ikke har koblet tørketrommelen til WiFi-nettverket.

Ved tilkobling til WiFi blir klokkeslettet stilt inn automatisk.



- Legg fingeren på tallene som skal endres og beveg fingeren i ønsket retning.
- Bekreft med sensortasten OK.

Displayet viser mer informasjon.

## Fortsette igangsetting

- Les kapittel «1. Riktig tekstilbehandling».
- Deretter kan du velge program og fylle tøy i tørketrommelen, som beskrevet i kapitlene «2. Innlegging av tøyet» og «3. Velge program».

Første igangsetting er ferdig, når et program lenger enn 1 time er fullstendig gjennomført.

# Energisparing

---

## Energisparing

Denne tørketrommelen med varme-pumpeteknologi er utviklet for energibesparende tørking. Med følgende tiltak kan du spare enda mer energi, fordi tørketiden ikke forlenges unødvendig.

- Sentrifuger tøyet i vaskemaskinen med maksimal sentrifugehastighet. Hvis du sentrifugerer med f.eks. 1 600 o/min i stedet for 1 000 o/min, kan du spare ca. 20 % energi ved tørkingen, og du sparer også tid.
- Hvis det er mulig, bør du alltid tørke den maksimalt angitte tøymengden for det aktuelle programmet. En full trommel bidrar til energibesparelser, fordi du ikke trenger å starte enda et tørkeprogram. Da er alltid energiforbruket lavest i forhold til samlet tøymengde.
- Sørg for at romtemperaturen ikke er for høy. Dersom det befinner seg andre apparater i rommet som avgir varme, må disse slås av.
- Rengjør lofiltrene i døråpningen etter hver tørking.

Henvisninger om rengjøring av lofilteret og filteret i sokkelen finner du i kapittel «Rengjøring og stell».

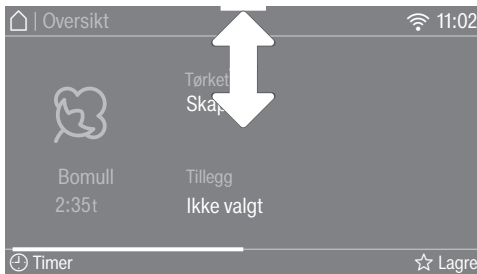
- Bruk helst en tidsvariabel, gunstig strømtariff. Kontakt strømleverandøren din for mer informasjon. Timeren på denne tørketrommelen støtter dette: Du kan velge når tørkeprosessen automatisk skal starte innenfor de neste 24 timene.
- Bruk helst en tidsvariabel, gunstig strømtariff. Kontakt strømleverandøren din for mer informasjon.

## Tilbakemelding

I nedtrekksmenyen får du informasjon om energiforbruket til tørketrommelen din.

I displayet vises følgende informasjon:

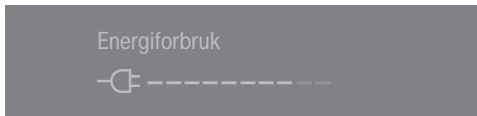
- Før programforløpet en prognose for energiforbruket.
- Under programforløpet eller på slutten av programmet faktisk energiforbruk.



■ Åpne nedtrekksmenyen.

## 1. Prognose

Stolpediagrammet viser prognosen for energiforbruket før programstart.



Jo flere stolper som vises, desto mer energi brukes.

Prognosen forandrer seg etter hvilket tørkeprogram og hvilke tillegg som er valgt.

## 2. Faktisk forbruk

Under programforløpet og på slutten av programmet kan du lese av det faktiske energiforbruket samt kostnadene.

Så lenge energiforbruket er for lavt, vises < 0,1 kWh og kostnader 0,00. Nærmere opplysninger om registrering av kostnader finner du i kapitlet «Innstillinger», avsnitt «Forbruk».

Forbruk og kostnader vil endre seg under programforløpet.

I tillegg kan filtermetningen vises i % ved programslutt, før du åpner døren.

Filtermetning

0 % = litt

50 % = middels

100 % = veldig

Jo mer skittent tøyet er jo lenger blir programtiden, noe som forhøyer energiforbruket.

Åpning av døren eller automatisk utkobling ved programslutt, nullstiller dataene til prognosen.

**Tips:** Du kan lese av forbruksdataene for det siste tørkeprogrammet og totalt forbruk (se kapittel «Innstillinger», avsnitt «Forbruk»).

# 1. Riktig tøypleie

## Ta hensyn til følgende allerede ved vaskingen

- Vask veldig skittent tøy svært grundig: bruk tilstrekkelig med vaskemiddel og velg høy temperatur. Vask tøyet flere ganger hvis du er i tvil.
- Ikke tørk dryppvåte tekstiler. Sentrifuger tekstilene med maks. sentrifugehastighet i vaskemaskinen. Jo høyere sentrifugehastighet, desto mer energi og tid kan du spare ved tørkingen.
- Nye mørke/fargede tekstiler skal vaskes separat og grundig før første tørking, og bør ikke tørkes sammen med lyse tekstiler. Slike tekstiler kan farge av (også på kunststoffdeler i tørketrommelen). Dessuten kan lo med annen farge sette seg fast på tøyet.
- Stivet tøy kan tørkes. Bruk imidlertid dobbel mengde stivelse for å oppnå vanlig appretureffekt.
- Sorter tøyet etter fiber- og stofftype, lik størrelse, like vedlikeholdssymboler og etter ønsket tørketrinn.
- Kontroller falder og sømmer på tøyet. Slik unngår du at tekstilfyll faller ut. Fare for brann ved tørking.
- Rist opp tøyet.
- Knyt sammen tekstilbelter og forklebånd.
- Knapp eller knyt igjen dynetrekk og putevar, slik at ikke små plagg havner inni dem.
- Lukk hekter o.l.
- Åpne jakker og lange glidelåser, slik at tøyet tørker jevnt.
- Ta ut eller sy fast løse BH-bøyler.
- Reduser tøymengden i ekstremtilfeller. Krølldannelse i lettstelt tøy øker jo større tøymengden er. Dette gjelder spesielt for svært ømfintlige tekstiler (f.eks. skjorter og bluser).

## Klargjøring av tøy for tørketrommel

 Skade som oppstår pga. fremmedlegemer som ikke er fjernet fra tøyet.  
Fremmedlegemer kan smelte, brenne eller eksplodere.  
Fjern fremmedlegemer (f.eks. vaskeballer, lightere osv.) fra tøyet.

 Brannfare ved feil bruk eller betjening.  
Tøyet kan begynne å brenne og ødelegge tørketrommelen og rommet den står i.  
Kapittelet «Sikkerhetsregler» må leses og følges.

## Tørking

**Tips:** Les kapittelet «Programoversikt», hvor du finner alle opplysninger om programmer og tøymengde.

- Vær oppmerksom på maksimal tøymengde for hvert program. Da er alltid energiforbruket lavest i forhold til samlet tøymengde.
- Det innvendige stoffet i tekstiler fylt med dun har - avhengig av kvalitet - lett for å krympe. Bruk kun programmet *Strykeklart* for slike tekstiler.
- Ren lin må bare tas i tørketrommelen hvis vedlikeholdsetiketten angir at det er mulig. Ellers kan stoffet bli nuppete. Bruk kun programmet *Strykeklart* for slike tekstiler.
- Ull og ullblanding har lett for å tove seg og krympe. Bruk bare programmet *Finish ull* for slike tekstiler.
- Strikkede tekstiler (f.eks. T-skjorter, undertøy) krymper ofte i første vask. For å unngå ytterligere krymping må du unngå overtørring av strikkede tekstiler. Kjøp helst slike plagg i større størrelser enn vanlig.
- Reduser tøymengden, dersom tekstilene er temperaturømfintlige og har lett for å bli skrukkete. Velg også tillegget *Skånegang +* og ved spesielt ømfintlige tekstiler tillegget *DryCare 40*.

## Vedlikeholdssymboler

| Tørking                                                                           |                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| Temperatur                                                                        |                           |
|  | normal eller høyere       |
|  | redusert*                 |
|  | tåler ikke trommeltørring |

\* Anbefaling: Velg *DryCare 40* eller *Skånegang +*

| Stryking og rulling                                                               |                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Temperatur                                                                        |                                      |
|  | •• svært varmt, •• middels, • lavere |
|  | Tåler ikke stryking eller rulling    |

## Riktig tørketrinn

- *HygieneDry* for spesielle hygienekrav til slitesterke tekstiler
- *Ekstra tørt* for flerlags eller ekstra tykke tekstiler
- *Skaptørt +* for alle tekstiler som blir lagt rett i skapet
- *Skaptørt* for tekstiler som kan krympe. Eller for tekstiler av lett bomull eller jersey
- *Stryketørt +/Stryketørt* eller *Rulletørt* for etterbehandling av tekstilene

**Tips:** Tørketrinnene i programmene *Bomull*, *Lettstelt* og *Automatic* kan du stille inn individuelt (fuktigere eller tørrere). Se kapittel «Innstillinger», avsnitt «Programforløp».

## 2. Innlegging av tøyet

### Legge inn tøyet

Tøyet kan bli skadet.

Før du legger inn tøyet, må du lese kapittel «1. Riktig tøybehandling».



- Åpne døren.
- Ta gjenværende tekstiler eller tøy ut av trommelen.
- Legg tøyet løst inn i trommelen.

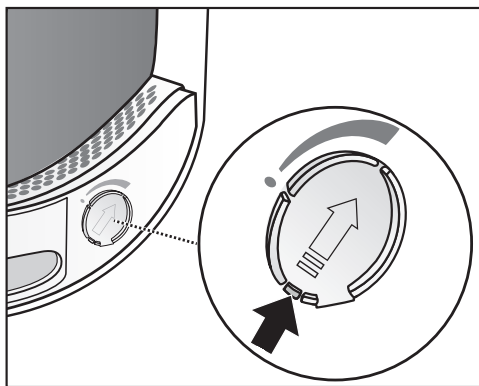
Ikke legg for mye tøy i trommelen. Tøyet kan bli slitt og tørkeresultatet redusert. Du kan også regne med økt krølldannelse.

Det kan oppstå skade på tøyet hvis det kommer i klem mellom døråpningen og døren.

### Kontrollere FragranceDos

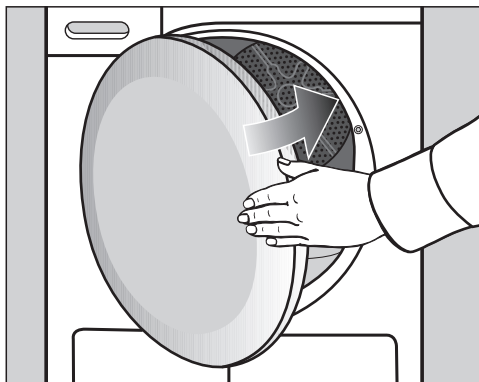
Hvis du ikke bruker duftampulle, kontrollerer du at de 2 holderne for FragranceDos er lukket.

Håndtering av duftampullen beskrives i kapittelet «Duftampulle».



- Skyv tappen helt ned (pil), slik at holderen lukkes. Ellers vil det samle seg lo der.

### Lukk døren



- Sving døren lett igjen.

## 3. Valg av program

### Slå på tørketrommelen

- Berør sensortasten  for å slå på.

**Tips:** Du kan bruke kondensvannet til ulike programmer.

Se kapittel «Kondensvannbeholder», avsnitt «Fyll kondensvannbeholderen». I kapitlene «Programoversikt» og «Tillegg» kan du se hvilke programmer det gjelder.

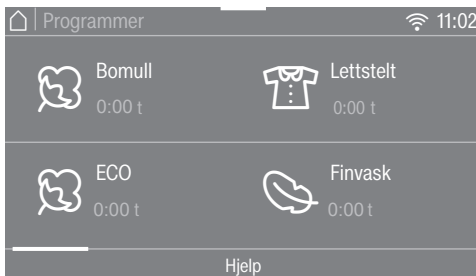
Det finnes enda 4 alternativer for programvalg.

1. Funksjonen Wash2Dry
2. Favoritter
3. Tørkeassistent
4. MobileStart

### Programvalg

Det finnes forskjellige muligheter for programvalg.

- Berør sensortasten Programmer.



- Bla til høyre i displayet, til ønsket program vises.
- Berør sensortasten til programmet.

Displayet skifter til menyen Oversikt.



**Tips:** I nedtrekksmenyen kan du se maksimal tekstmengde for valgt program.

## 4. Valg av programinnstillinger

### Valg av tørkestrinn

I kapitlet «Programoversikt» finner du informasjon om hvilket program du kan velge et tørkestrinn til og hvilket tørkestrinn som dekker behovene dine.



- Berør sensortasten Tørkestrinn.



- Bla i displayet til ønsket tørkestrinn vises.

- Berør sensortasten til tørkestrinnet.

### Tørkestrinnet *HygieneDry*

**Tips:** Velg dette tørkestrinnet for å oppfylle spesielle hygienekrav til slitesterke tekstiler med vedlikeholdssymbolet

Det tørkes med en jevn temperatur over et lengre tidsrom (forlenget temperaturholdetid). Temperaturholdetiden dreper mikroorganismer (f.eks. bakterier eller midd) og allergener i tekstilene reduseres.

**Tips:** Reduser tøymengden til halvparten av den maksimale tøymengden, som er angitt i denne bruksanvisningen for det aktuelle programmet.

### Temperaturholdetid *HygieneDry*

- Ved programstart blir programtiden vist som foreløpig prognose.
- Programmet går først gjennom den normale tørkeprosessen til tøypleien. Tørketiden telles ned til 0 minutter. Deretter starter temperaturholdetiden.
- Når temperaturholdetiden startes, blir den gjenværende programtiden forlenget med 85 minutter, slik at man oppnår et hygienisk tørkeresultat.

Et program med valgt tørkestrinn *HygieneDry* må utføres uten å avbrytes. Ellers drepes ikke mikroorganismene. Ikke avbryt tørkeprogrammet.

## 4. Valg av programinnstillinger

### Velge programtid fra tidsprogrammene

Du kan endre tiden i 10-minutters skritt.

Programmer:

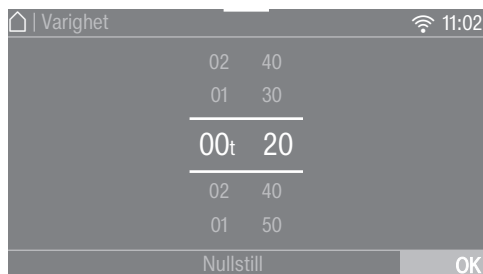
Lufting kald: 20 min - 1:00 t

Lufting varm: 20 min - 2:00 t

Kurvprogram: 40 min - 2:30 t



- Berør sensortasten **Varighet** (kun i programmet *Lufting varm*).



- Legg fingeren på tallene som skal endres og beveg fingeren i ønsket retning.

- Lufting varm

- Bekreft med sensortasten **OK**.

- Lufting kald, Kurvprogram

- Berør sensortasten *Start/Stop*.

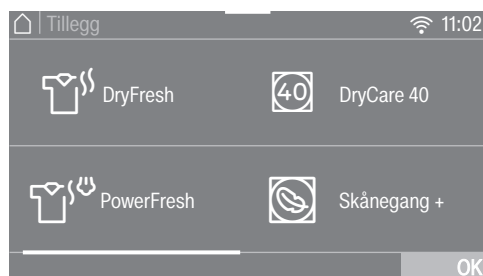
Programmet starter.

### Valg av tillegg

I kapittelet «Tillegg» finner du informasjon om hvilket tillegg som dekker dine behov og hvilket program du kan velge et tillegg til.



- Berør sensortasten **Tillegg**.



- Berør sensortasten til ønsket tilleggsfunksjon.

**Tips:** Ved å berøre sensortasten på nytt kan du ta bort tillegget.

- For å se flere tillegg blar du i displayet.

- Bekreft med sensortasten **OK**.

Symbolet til det valgte tillegget vises.

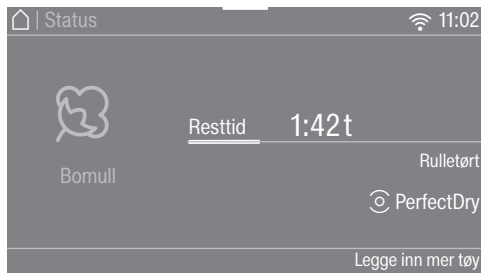
## 5. Starte program

### Starte program

Når sensortasten *Start/Stop* lyser pulserende, kan programmet startes.

■ Berør sensortasten *Start/Stop*.

Sensortasten *Start/Stop* lyser konstant.



I displayet lyser Tørking og gjenværende programtid.

Like før programslutt avkjøles tekstilene.

**Tips:** I nedtrekksmenyen kan du se valgt tørketrinn eller varighet og energiforbruket.

PerfectDry-indikatoren lyser kun i tørke-  
trinnprogrammene:

- tomt punkt  etter programstart  
Senere vises også hver av de oppnådde tørketrinnene.
- fullt punkt  ved oppnådd tørketrinn

PerfectDry måler restfuktigheten i tøyet. I tørkeprogrammene sørger PerfectDry for nøyaktig tørking som også påvirkes av kalkinnholdet i vannet. PerfectDry tilpasser seg denne og resttiden blir stadig mer nøyaktig.

Hvis du fyller tørketrommelen med lite tøy eller med tørt tøy, registrerer trommelsensoren denne forandringen. Kort etter programstart kobler tøymengdesensoren automatisk det valgte programmet om til en redusert programtid og tørker eller lufter tøyet ditt eller tekstiler skånsomt videre.

Tøy og tekstiler kan bli unødvendig slitt!

Unngår overtørring av tøy og tekstiler.

### Energisparing

Etter 10 minutter slukker indikator-elementene og sensortasten *Start/Stop* lyser pulserende.

■ Berør sensortasten *Start/Stop* for å slå på indikatorelementet igjen (påvirker ikke et program som pågår).

Trommelbelysningen kobles ut etter programstart.

### Legge inn mer tøy

Du kan fortsatt legge inn mer tøy etter programstart.

■ Følg beskrivelse i kapittel «Endre programforløp», avsnitt «Legg inn mer tøy eller ta ut tøy».

## 6. Programslutt - ta ut tøyet

### Programslutt

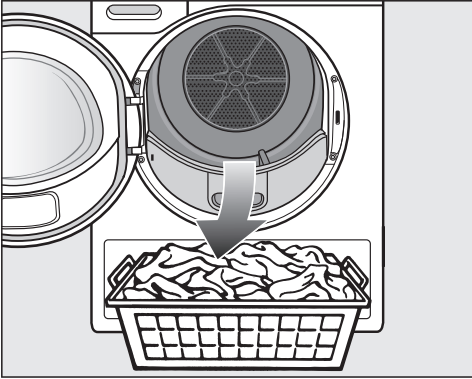
Programmet er avsluttet når Slutt/Antikrøll eller Slutt/Avkjøling lyser. Sensortasten *Start/Stop* lyser ikke lenger.

Tørketrommelen slår seg automatisk av 15 minutter etter at Antikrøll er ferdig (for programmer uten Antikrøll; 15 minutter etter programslutt).

### Ta ut tøyet

Åpne døren først når tørkeprosessen er avsluttet. Ellers blir ikke tøyet tørket ferdig og avkjølt.

- Ta tak i håndtaket for å åpne døren.



- Ta ut tøyet.

Gjenglemt tøy kan bli skadet hvis det tørkes én gang til.

Ta alltid alt tøyet ut av trommelen.

- Berør sensortasten  for å slå av.
- Fjern lo fra de 2 filtrene i døråpningen: Kapittel «Rengjøring og stell», avsnitt «Lofilter».
- Sving døren lett igjen.
- Tøm kondensvannbeholderen.

**Tips:** Ved tørking av full maskin i programmene *Bomull* og *ECO* anbefaler vi å tømme kondensvannet eksternt via avløpsslangen. Da behøver ikke kondensvannbeholderen tømmes under tørkeprosessen.

### Trommelbelysning

Når du åpner tørketrommeldøren, blir trommelen og et lite område foran tørketrommelen opplyst. Dermed overser du ikke noe tøy i trommelen eller skittentøyskurven.

Trommelbelysningen slår seg av automatisk (energisparing).

**Tips:** For å slå på trommelbelysningen igjen må du åpne nedtrekksmenyen i menyoversikten og berør sensortasten .

## Programoversikt

All vekt som er merket med \* gjelder tørt tøy.

| Bomull                              |                                                                                                                                                                                                                                                        | maksimalt 9 kg* |
|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| HygieneDry                          |                                                                                                                                                                                                                                                        |                 |
| Artikkel(-kler)                     | <ul style="list-style-type: none"><li>- Tekstiler av bomull eller lin, som er i direkte kontakt med huden, f.eks. undertøy, babytøy, sengetøy, frottéhåndklær.</li><li>- Andre slitesterke tekstiler med spesielle hygienekrav.</li></ul>              |                 |
| Tips                                | <ul style="list-style-type: none"><li>- Velges ved spesielle hygienekrav.</li><li>- Reduser til halvparten av maksimal tøymengde.</li></ul>                                                                                                            |                 |
| Ekstra tørt, Skaptørt +, Skaptørt   |                                                                                                                                                                                                                                                        |                 |
| Artikkel(-kler)                     | Ett- eller flerlags tekstiler av bomull. Det er f.eks. T-skjorter, undertøy, babytøy, arbeidsklær, jakker, tepper, forklær, arbeidsfrakker samt håndklær, badehåndklær, badekåper og sengetøy av frotté.                                               |                 |
| Tips                                | <ul style="list-style-type: none"><li>- Velg <i>Ekstra tørt</i> for forskjellige flerlags og spesielt tykke tekstiler.</li><li>- Ikke tørk strikkede tekstiler (f.eks. T-skjorter, undertøy, babytøy) på <i>Ekstra tørt</i> – de kan krympe.</li></ul> |                 |
| Stryketørt +, Stryketørt, Rulletørt |                                                                                                                                                                                                                                                        |                 |
| Artikkel(-kler)                     | Alle tekstiler av bomull eller lin, som skal etterbehandles. Det er f.eks. bordtekstiler, sengetøy eller stivet tøy.                                                                                                                                   |                 |
| Tips                                | La tekstilene ligge sammenrullet til de skal rulles, slik at de holder seg fuktige.                                                                                                                                                                    |                 |

## Programoversikt

| <b>ECO</b>                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>maksimalt 9 kg*</b>   |
|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| Artikkel (-kler)                                                             | Normalt vått bomullstøy, som beskrevet under <i>Bomull skaptørt</i> .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                          |
| Merknad                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>- I programmet <i>ECO</i> blir tørkegraden <i>Skaptørt</i> nådd.</li> <li>- Programmet <i>ECO</i> er det mest effektive for tørking av normalt vått bomullstøy med tanke på energiforbruk.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                          |
| Henvisninger for testinstitutter                                             | <p>Gyldig til 30.06.2025 i henhold til forordningene</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Programmet <i>ECO</i> er testprogrammet i henhold til forordningene 932/2012/EU og 392/2012/EU (til programmet <i>Bomull</i>  <li>- Ved programinnstillingene <i>Bomull</i> og <i>ECO</i> skal kondensvannet føres ut via avløpsslangen.</li> </li></ul> |                          |
| Henvisninger for testinstitutter                                             | <p>Gyldig fra 01.07.2025 i henhold til forordningene</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Programmet <i>ECO</i> er testprogrammet i henhold til forordningene (EU) 2023/2533 og (EU) 2023/2534 for energietiketten målt i henhold til EN 61121. Dette programmet benyttes til å evaluere om EUs forordning om økodesign blir overholdt.</li> <li>- Ved programinnstillingen <i>Bomull</i> og <i>ECO</i> skal kondensvannet føres ut via avløpsslangen.</li> </ul>                                                                                                                                          |                          |
| <b>Lettstelt</b>                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>maksimalt 4 kg*</b>   |
| <b>HygieneDry, Skaptørt +, Skaptørt, Stryketørt +, Stryketørt, Rulletørt</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                          |
| Artikkel(-kler)                                                              | Lettstelte tekstiler av syntet, bomull eller blandingsstoffer. Det er f.eks. arbeidsklær, arbeidsfrakker, gensere, kjoler, bukser, bordtekstiler og strømper.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                          |
| Tips                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>HygieneDry</i> for slitesterke tekstiler med spesielle hygienekrav.</li> <li>- Reduser til halvparten av maksimal tøymengde.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                          |
| <b>Finvask</b>                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>maksimalt 2,5 kg*</b> |
| <b>Skaptørt, Stryketørt +, Stryketørt</b>                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                          |
| Artikkel(-kler)                                                              | Ømfintlige tekstiler med tørkesymbol  av syntetfiber, blandingsstoffer, kunstsilke eller lettstelt bomull. Det er f.eks. skjorter, bluser, fint undertøy og tekstiler med applikasjoner.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                          |
| Tips                                                                         | For at krølldannelsen skal bli så liten som mulig bør tøymengden reduseres ytterligere.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                          |

# Programoversikt

|                                                                                 |                                                                                                                                                                                      |                        |
|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| <b>Sengetøy</b>                                                                 |                                                                                                                                                                                      | <b>maksimalt 4 kg*</b> |
| <b>HygieneDry, Ekstra tørt, Skaptørt +, Stryketørt +, Stryketørt, Rulletørt</b> |                                                                                                                                                                                      |                        |
| Artikkel(-kler)                                                                 | Sengetøy, laken, putevar                                                                                                                                                             |                        |
| Tips                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>HygieneDry</i> for slitesterke tekstiler med spesielle hygienekrav.</li> <li>- Reduser til halvparten av maksimal tøymengde.</li> </ul>  |                        |
| <b>Automatic</b>                                                                |                                                                                                                                                                                      | <b>maksimalt 5 kg*</b> |
| <b>Skaptørt +, Skaptørt, Stryketørt +, Stryketørt</b>                           |                                                                                                                                                                                      |                        |
| Artikkel(-kler)                                                                 | Blanding av tekstiler for programmene <i>Bomull</i> og <i>Lettstelt</i> .                                                                                                            |                        |
| <b>Finish ull</b>                                                               |                                                                                                                                                                                      | <b>maksimalt 2 kg*</b> |
| Artikler                                                                        | Ulltekstiler og tekstiler av ullblandinger: gensere, strikkejakker, strømper.                                                                                                        |                        |
| Tips                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ulltekstiler blir myke og luftige på kort tid, men ikke ferdig tørket.</li> <li>- Ta ut tøyet med en gang programmet er slutt.</li> </ul>   |                        |
| <b>Finish silke</b>                                                             |                                                                                                                                                                                      | <b>maksimalt 1 kg*</b> |
| Artikler                                                                        | Tøy av silke som tåler tørketrommel: Bluser, skjorter.                                                                                                                               |                        |
| Tips                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Program som reduserer krølldannelsen, men tøyet blir ikke ferdig tørket.</li> <li>- Ta ut tøyet med en gang programmet er slutt.</li> </ul> |                        |
| <b>Express</b>                                                                  |                                                                                                                                                                                      | <b>maksimalt 4 kg*</b> |
| <b>Ekstra tørt, Skaptørt +, Skaptørt, Stryketørt +, Stryketørt, Rulletørt</b>   |                                                                                                                                                                                      |                        |
| Artikkel(-kler)                                                                 | Ikke-ømfintlige tekstiler med symbolet  for programmet <i>Bomull</i> .                            |                        |
| Merknad                                                                         | Programtiden forkortes.                                                                                                                                                              |                        |
| <b>Skjorter</b>                                                                 |                                                                                                                                                                                      | <b>maksimalt 2 kg*</b> |
| <b>Skaptørt +, Skaptørt, Stryketørt +, Stryketørt</b>                           |                                                                                                                                                                                      |                        |
| Artikkel(-kler)                                                                 | Skjorter, bluser                                                                                                                                                                     |                        |

## Programoversikt

|                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                        |
|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| <b>Denim</b>                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>maksimalt 3 kg*</b>                 |
| <b>Skaptørt +, Skaptørt, Stryketørt +, Stryketørt</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                        |
| Artikkel(-kler)                                       | Alle artikler av denim, som f.eks. jakker, bukser, skjorter og skjørt.                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                        |
| <b>Finish damp</b>                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>maksimalt 1 kg*</b>                 |
| <b>Skaptørt, Stryketørt</b>                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                        |
| Artikkel(-kler)                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Alle tekstiler av bomull eller lin</li> <li>- Lettstelte tekstiler av bomull, blandingsstoffer eller syntet. Det er f.eks. bomullsbukser, anorakker og skjorter.</li> </ul>                                                                                                                                           |                                        |
| Tips                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- For fukting av tøyet før stryking</li> <li>- For glatting av tøy som er krøllete</li> <li>- For å forsterke oppfriskningseffekten kan du bruke DryFresh-ampullen (ekstraustyr).</li> </ul>                                                                                                                            |                                        |
| Merknad                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Det må minst være vann opp til —min— markeringen i kondensbeholderen.</li> <li>- Når vannet sprayes inn i trommelen, høres en brummelyd.</li> </ul>                                                                                                                                                                   |                                        |
| <b>Treningstøy</b>                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>maksimalt 3 kg*</b>                 |
| <b>Skaptørt +, Skaptørt, Stryketørt +, Stryketørt</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                        |
| Artikkel(-kler)                                       | Treningstøy av materiale som tåler trommeltørring.                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                        |
| <b>Kurvprogram</b>                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>maksimal mengde i kurven 3,5 kg</b> |
| Merknad                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Dette programmet skal kun brukes i forbindelse med Miele's tørkekurv (ekstraustyr).</li> <li>- Bruk dette programmet kun til tørking eller gjennomlufting av produkter som tåler å bli tørket i en tørketrommel, men som ikke tåler mekanisk belastning.</li> <li>- Følg bruksanvisningen til tørkekurven!</li> </ul> |                                        |
| Tekstiler/produkter                                   | Se bruksanvisningen til tørkekurven.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                        |

# Programoversikt

|                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                          |
|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| <b>Outdoor</b>                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>maksimalt 2,5 kg*</b> |
| <b>Skaptørt, Stryketørt +</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                          |
| Artikkel(-kler)               | Yttertøy av materiale som tåler trommeltørking.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                          |
| <b>Impregnering</b>           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>maksimalt 2,5 kg*</b> |
| Artikler                      | For tørking av tekstiler som tåler trommeltørking, f.eks. mikrofiber, skibekledning og yttertøy, fin tykk bomull (poplin), og duker.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                          |
| Henvisning                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- I dette programmet blir tekstilene kun tørket <i>Skaptørt</i>.</li> <li>- Dette programmet har en ekstra fikseringsfase for impregneringen.</li> <li>- Impregnerte tekstiler må kun behandles med impregneringsmidler med henvisningen «egnet for membrantekstiler». Disse midlene er basert på fluorkjemiske forbindelser.</li> <li>- Tekstiler som er impregnert med parafinholdig middel må aldri tørkes i tørketrommel. Fare for brann.</li> </ul> |                          |
| <b>Lufting varm</b>           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>maksimalt 9 kg*</b>   |
| Artikler                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Tekstiler med flere lag, som på grunn av sin beskaffenhet tørker ujevnt, som f.eks. jakker, puter, soveposer og andre store tekstiler.</li> <li>- For tørking av enkelttekstiler: Badehåndklær, badetøy, kjøkkenhåndklær.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                   |                          |
| Tips                          | Ikke velg den lengste tiden til å begynne med. Prøv deg frem til hvilken tid som egner seg best.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                          |
| <b>Lufting kald</b>           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>maksimalt 9 kg*</b>   |
| Artikler                      | Alle tekstiler som skal luftes.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                          |

## Programoversikt

|                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                |
|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| <b>Hodeputer</b>            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1–2 hodeputer 40 x 80 cm eller |
| <b>Hodeputer, store</b>     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1 hodepute 80 x 80 cm          |
| <b>HygieneDry, Skaptørt</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                |
| Artikkel(-kler)             | Hodeputer av dun, fjær eller syntetisk fyll som tåler trommeltørking.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                |
| Tips                        | <i>HygieneDry</i> for spesielle hygienekrav.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                |
| Merknad                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Dun er et naturprodukt og har den egenskapen at det dannes lukt ved oppvarming. Dyner og puter må luftes etter tørking i tørke-trommelen.</li> <li>- Spesielt hodeputer kan fremdeles føles fuktige etter tørkingen. Tørk hodeputen flere ganger i dette programmet til den kjennes tørr.</li> </ul>                                                                          |                                |
| <b>Bomull hygiene</b>       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>maksimalt 4 kg*</b>         |
| <b>HygieneDry</b>           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                |
| Artikler                    | Tekstiler av bomull eller lin, som er i direkte kontakt med huden, f.eks. undertøy, babytøy, sengetøy, frottéhåndklær.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                |
| Henvisning                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>HygieneDry</i> for slitesterke tekstiler med spesielle hygieneutfordringer.</li> <li>- I dette programmet tørkes det på jevn temperatur over et lengre tidsrom. Med denne temperaturholdetiden drepes mikroorganismer som f.eks. bakterier eller midd og allergener i tøyet reduseres. Programmet må derfor ikke avbrytes, ellers drepes ikke mikroorganismene.</li> </ul> |                                |
| <b>Strykeklart</b>          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>maksimalt 1 kg*</b>         |
| <b>Skaptørt, Stryketørt</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                |
| Artikkel(-kler)             | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Tekstiler av bomull eller lin.</li> <li>- Lettstelte tekstiler av bomull, blandingsstoffer eller syntet. Det er f.eks. bomullsbukser, anorakker og skjorter.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                       |                                |
| Tips                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Dette programmet reduserer krølldannelsen i tekstilene etter sentrifugering i vaskemaskinen.</li> <li>- Dette programmet egner seg også for tørre tekstiler.</li> <li>- Ta ut tekstilene umiddelbart etter programslutt.</li> </ul>                                                                                                                                           |                                |

## Tillegg

Tørkeprogrammene kan suppleres med forskjellige Tillegg. Valgmulighetene er oppført i tabellen.

### DryFresh

Rent, tørt tøy friskes opp med tørke-trinnet *Skaptørt* uten å fuktes.

Hvis tøyet inneholder syntetiske stoffer, blir oppfriskningen svakere.

**Tips:** For å forsterke den oppfriskende effekten kan du bruke *DryFresh*-ampullen (ekstraustyr). Reduser også tøymengden.

*DryFresh* er ikke tilgjengelig for alle tørketrinnene.

### PowerFresh

Rent, tørt tøy friskes opp med damp.

Tekstilene blir automatisk fuktet. Vann-dampen som oppstår gjennom tørking sørger for en målrettet temperaturoverføring til tøyet. Dermed løsner luktmolekylene lettere fra materialet.

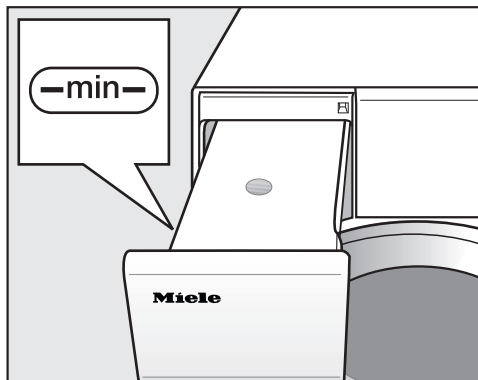
Hvis tøyet inneholder syntetiske stoffer, blir oppfriskningen svakere.

Reduser tøymengden til 1 kg.

*PowerFresh* er ikke tilgjengelig for alle tørketrinnene.

**Tips:** For å forsterke den oppfriskende effekten kan du bruke *DryFresh*-ampullen (ekstraustyr).

Det oppsamlede kondensvannet i kondensvannbeholderen blir sprayet over tøyet gjennom en dyse i trommelen. Derfor må det minst være vann opp til —min—-markeringen i kondensvannbeholderen.



■ Fyll kondensvannbeholderen.

Se kapittel «Kondensvannbeholder», avsnitt «Fyll kondensvannbeholderen».

## DryCare 40

Tøyet blir tørket skånsomt ved ekstra lav temperatur.

For alle tekstiler som ikke inneholder ull og som kan vaskes på 40 °C eller høyere temperaturer.

Merk deg følgende for et optimalt tørkeresultat:

Reduser tøymengden til halvparten av maksimumsmengden som er angitt i denne bruksanvisningen for det respektive programmet.

Unntak: I programmer med maksimal tøymengde på 9 kg må du redusere til 4 kg.

*DryCare 40* er ikke tilgjengelig for alle tørketrinn.

## Skånegang +

Tøyet tørkes med en skånsom temperatur.

Egnet for alle klesplagg med vedlikeholdssymbolet , f.eks. av akryl.

Programtiden forlenges.

## Oppfriskning

Lukt i rent tøy reduseres.

Tøyet blir gjennomluftet med tørke-trinnet *Skaptørt*.

**Tips:** Fukt tøyet og bruk en duftampulle for å forsterke oppfriskningseffekten.

# Tillegg

## Oversikt tørkeprogrammer - tillegg

|                               |  DryFresh |  PowerFresh |  DryCare 40 |  Skånegang + |  Oppfriskning |
|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ECO                           | –                                                                                          | –                                                                                            | –                                                                                            | –                                                                                             | –                                                                                               |
| Bomull                        | X                                                                                          | X                                                                                            | X                                                                                            | X                                                                                             | X                                                                                               |
| Lettstelt                     | X                                                                                          | X                                                                                            | X                                                                                            | X                                                                                             | X                                                                                               |
| Finvask                       | –                                                                                          | –                                                                                            | ✓                                                                                            | –                                                                                             | –                                                                                               |
| Sengetøy                      | –                                                                                          | –                                                                                            | –                                                                                            | –                                                                                             | –                                                                                               |
| Automatic                     | X                                                                                          | X                                                                                            | X                                                                                            | X                                                                                             | –                                                                                               |
| Finish ull                    | –                                                                                          | –                                                                                            | –                                                                                            | –                                                                                             | –                                                                                               |
| Finish silke                  | –                                                                                          | –                                                                                            | ✓                                                                                            | –                                                                                             | –                                                                                               |
| Express                       | –                                                                                          | –                                                                                            | –                                                                                            | –                                                                                             | –                                                                                               |
| Skjorter                      | X                                                                                          | X                                                                                            | X                                                                                            | X                                                                                             | X                                                                                               |
| Denim                         | X                                                                                          | X                                                                                            | X                                                                                            | X                                                                                             | X                                                                                               |
| Finish damp                   | –                                                                                          | –                                                                                            | –                                                                                            | –                                                                                             | –                                                                                               |
| Treningsstøy                  | –                                                                                          | –                                                                                            | X                                                                                            | X                                                                                             | –                                                                                               |
| Kurvprogram                   | –                                                                                          | –                                                                                            | –                                                                                            | –                                                                                             | –                                                                                               |
| Outdoor                       | –                                                                                          | –                                                                                            | X                                                                                            | X                                                                                             | –                                                                                               |
| Impregnering                  | –                                                                                          | –                                                                                            | –                                                                                            | –                                                                                             | –                                                                                               |
| Lufting varm                  | –                                                                                          | –                                                                                            | X                                                                                            | X                                                                                             | –                                                                                               |
| Lufting kald                  | –                                                                                          | –                                                                                            | –                                                                                            | –                                                                                             | –                                                                                               |
| Hodeputer<br>Hodeputer, store | –                                                                                          | –                                                                                            | –                                                                                            | –                                                                                             | –                                                                                               |
| Bomull hygiene                | –                                                                                          | –                                                                                            | –                                                                                            | –                                                                                             | –                                                                                               |
| Strykeklart                   | –                                                                                          | –                                                                                            | ✓                                                                                            | –                                                                                             | –                                                                                               |

- X** = kan velges  
**–** = kan ikke velges  
**✓** = automatisk innkoblet

**Tillegg kan ikke kombineres med hverandre.**

Etter et vellykket programforløp overfører Miele vaskemaskinen programdataene til Miele Cloud via routeren der også tørketrommelen i nettverket er koblet til.

Ved hjelp av de overførte programdataene stiller tørketrommelen automatisk inn et tørkeprogram som er tilpasset tøyet.

Alt du trenger å gjøre, er å starte tørkeprogrammet etter at du har lagt inn tøyet. Du behøver ikke foreta noen flere programinnstillinger på tørketrommelen.

**Tips:** Tørkeprogrammet må startes innen 24 timer etter at vaskeprogrammet er slutt. Så lenge er dataene tilgjengelige for tørketrommelen. Hvis et nytt vaskeprogram startes, skrives de over.

**Tips:** Ikke koble tørketrommelen fra strømmettet. Så snart du har valgt *Wash2Dry*, mottar tørketrommelen programdataene som er overført fra vaskemaskinen.

Hvis du på forhånd har koblet produktet fra nettverket, vil det føre til et forsinket mottak av dataene.

## Forutsetninger for bruk

Forutsetninger for bruk av funksjonen *Wash2Dry* er at Miele vaskemaskinen og tørketrommelen er koblet til Miele@home Services.

**Tips:** Opprett Miele@home slik det er beskrevet i kapittel «Første igangsetting».

## Velg funksjonen Wash2Dry

I løpet av vaskeprogrammet lyser . Vennligst vent i displayet på tørketrommelen.

Etter et vellykket programforløp i vaskemaskinen, vises tørkeprogrammet, som er tilpasset tøyet, i displayet på tørketrommelen.

- Legg det rene tøyet inn i tørketrommelen når vaskeprogrammet er slutt.
- Du må berøre sensortasten *Start/Stop* på tørketrommelen for å starte programmet.

Etter spesielle vaskeprogrammer, der det er blitt vasket ømfintlige tekstiler (f.eks. gardiner), starter det ikke noe program på denne tørketrommelen.

# Favorittprogrammer

---

## Opprette favorittprogram

Et individuelt sammensatt program kan lagres under et eget navn.

Det finnes 2 muligheter til å opprette favorittprogrammer.

### Mulighet 1

- Displayet viser hovedmenyen. Berør sensortasten Favoritter.

Displayet skifter til menyen Favoritter.

- Berør sensortasten Legge til.

Displayet skifter til menyen Legg til favoritter.

- Velg ønsket program.
- Velg alle ønskede programinnstillinger.
- Velg til slutt Lagre.
- Legg inn et navn.

### Mulighet 2

Du kan legge et valgt program som favoritt før programstart.

- Berør sensortasten ☆ Lagre før programstart.
- Legg inn et navn.

Hvis du allerede har lagret 12 favorittprogrammer, vises ikke lenger sensortasten Legge til eller ☆ Lagre. Slett eksisterende favoritter for å legge til nye favoritter.

## Legg inn navn

Velg korte og konsise navn.

- Berør ønskede bokstaver eller tegn.

- Bekreft med sensortasten Lagre.

Programmet lagres i favorittlisten.

## Endre favoritter

Du kan skifte navn på, slette eller flytte et lagret favorittprogram.

- Velg sensortasten Favoritter i hovedmenyen.

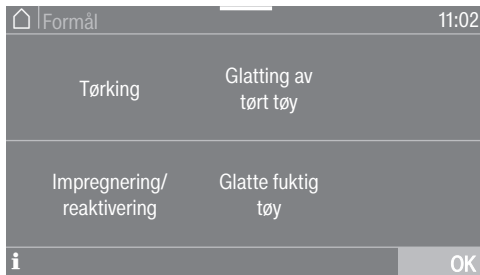
- Berør favorittprogrammet, som du vil endre, helt til innholdsmenyen er åpnet.

- Velg Gi nytt navn, Slette eller Forskyve.

Tørkeassistenten hjelper deg ved tørking av forskjellige tekstiler. På grunnlag av de plaggene du velger, setter maskinen sammen et tørkeprogram som er tilpasset disse.

- Bla til side to i hovedmenyen.
- Berør sensortasten Tørkeassistent.

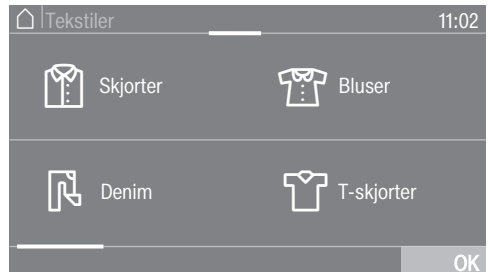
En liste åpner seg. Formålet med tørkingen er gruppert i flere områder.



**Tips:** Med sensortasten **i** kan du få vite mer om de forskjellige formålene.

- Berør sensortasten for det formålet du ønsker for tørkingen.

Displayet viser en liste over artikler/tøy.



- Berør sensortasten for de artiklene som tilsvarer ditt tøy.

Valgt artikkel blir markert med oransje. Du kan velge flere artikler.

For noen artikler vises også nyttige informasjonstekster.

- Bekreft med sensortasten OK.
- Følg de videre anvisningene i displayet.

Til slutt vises et sammendrag av de valgte parametrene i displayet.

- Bekreft med sensortasten OK eller velg andre, hvis du vil endre på utvalget.

Det programmet som er tilpasset tøyet er klart til start.

**Tips:** Du kan legge til enkelte programinnstillinger, f.eks. Tillegg, før du starter programmet.

# Timer

Med timeren kan du velge tiden til programstart eller til programslett. Du kan forskyve programstart med maks 24 timer.

## Innstilling av timer

- Berør sensortasten  timer.
- Velg opsjonen Slutt kl. eller Start kl..
- Still inn timene og minuttene og bekræft med sensortasten OK.

## Endre timer

Valgt timer-tid kan endres før programstart.

- Berør sensortasten  eller .
- Endre angitt tid, hvis du ønsker, og bekræft med OK.

## Slette timer

Valgt timer-tid kan slettes før programstart.

- Berør sensortasten  eller .

Valgt timer-tid står i displayet.

- Berør sensortasten Slette.
- Bekreft med sensortasten OK.

Den valgte timer-tiden blir slettet.

## Starte timer

- Berør sensortasten *Start/Stop*.

Tiden til programstart står i displayet.

Etter at programmet har startet kan valgt timer-tid kun endres eller slettes ved å avbryte programmet.

Du kan starte programmet når som helst.

- Berør sensortasten *Starte straks*.

## Legge inn flere tekstiler mens startforvalget telles ned

- Følg beskrivelsen i kapittelet «Endre programforløp», avsnittet «Legge inn eller ta ut tekstiler».

Ved en lengre timer-tid roterer trommelen av og til for å løse opp tøyet. Det er ingen feil.

## SmartStart

Med SmartStart definerer du et tidsrom, hvor tørketrommelen starter automatisk. Starten skjer gjennom et signal fra f.eks. strømleverandøren, når strømprisen er ekstra lav.

Denne funksjonen er aktiv, når innstillingen SmartGrid er koblet inn.

Det definerte tidsrommet ligger mellom 1 minutt og 24 timer. I dette tidsrommet venter tørketrommelen på signal fra strømleverandøren. Hvis ikke det sendes noe signal i løpet av det definerte tidsrommet, starter tørketrommelen tørkeprogrammet.

## Stille inn tidsrom

Når du har aktivert funksjonen *SmartGrid* i innstillingene, og trykket på sensortasten  *timer*, vises ikke lenger *Start kl.* eller *Slutt kl.*, men *SmartStart til* eller *SmartSlutt til* i displayet (se kapittel «Innstillinger», avsnitt «SmartGrid»).

Fremgangsmåten tilsvarer innstillingen av tiden ved bruk av timeren.

- Still inn ønsket tid og bekreft med sensortasten OK.
- Berør sensortasten *Start/Stop* for å starte tørkeprogrammet med SmartStart.

Det valgte programmet starter automatisk, så snart signalet er sendt fra strømleverandøren, eller det senest mulige starttidspunktet er nådd.

Fremgangsmåten for å endre og slette funksjonen SmartStart, er beskrevet i avsnittene «Endre timeren» og «Slette timeren».

## Endre programforløp

---

### Endre programmet som er i gang

Det er ikke lenger mulig å bytte program (beskyttelse mot utilsiktet endring).

For å kunne velge et nytt program, må du avbryte programmet.

#### Avbryte program

- Berør sensortasten *Start/Stop*.

I displayet vises: **i** Vil du avbryte programmet?

- Velg Ja.

I displayet vises: Program avbrutt.

- Åpne døren.

#### Velge et annet program

- Lukk døren.
- Velg ønsket program.
- Berør sensortasten *Start/Stop*.

### Legge inn mer tøy eller ta ut tøy

Du har glemt noe, men programmet har startet allerede.

- Berør sensortasten Legge inn mer tøy.

I displayet vises: Legge inn mer tøy og Døråpning mulig. Lyset til sensortasten *Start/Stop* pulserer.

- Åpne døren.
- Legg inn mer tøy eller ta ut tøy.
- Lukk døren.
- Berør sensortasten *Start/Stop*.

Programmet fortsetter.

#### Unntak når du skal legge inn mer tøy

I noen tilfeller, f.eks. under avkjølingspausen eller i programmet *Impregnering* kan det ikke legges inn mer tøy.

I unntakstilfeller kan døren dras opp under et programforløp.

## Tømming av kondensvannbeholderen

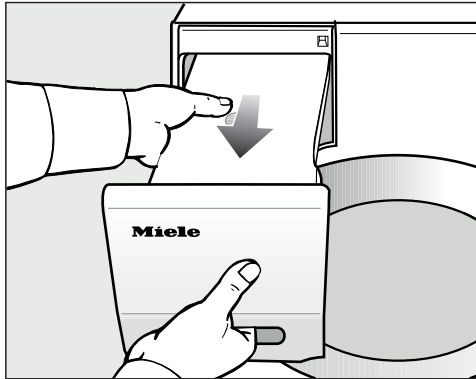
Kondensvannet som dannes under tørkingen, blir samlet opp i kondensbeholderen.

Intervall for tømming: Tøm kondensbeholderen etter hver tørkeomgang.

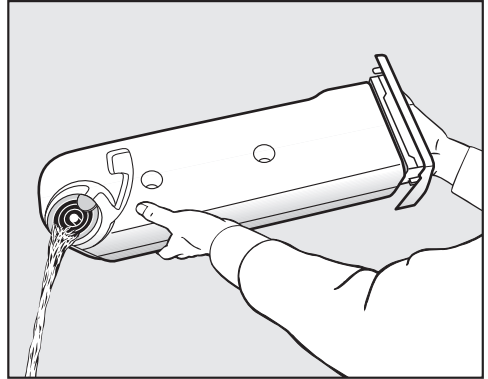
Når maks. oppfyllingsmengde i kondensvannbeholderen er nådd, lyser denne meldingen i displayet: Tøm beholderen eller kontroller avløpet.

- For å slette meldingen åpner og lukker du døren mens tørketrommelen er på.

⚠ Skade på døren og håndtaket ved uttak av kondensvannbeholderen. Døren og håndtaket kan bli skadet. Lukk alltid døren skikkelig.



- Trekk ut kondensvannbeholderen.
- Hold beholderen vannrett når du bærer den, slik at det ikke renner ut vann. Ta tak i håndtaket og enden.



- Tøm kondensvannbeholderen.
- Skyv beholderen inn i tørketrommelen igjen.

Det kan være helsefarlig for mennesker og dyr.  
Ikke drikk kondensvann.

**Tips:** Ved bruk av forskjellige programmer tas det vann fra kondensbeholderen som brukes på nytt. Da må kondensbeholderen være fylt, se kapittel «Fylle kondensbeholder».

**Tips:** Kondensvann kan gjenbrukes til stryking. Da må kondensvannet helles gjennom en fin sil eller et kaffefilter. Hvis du ønsker å gjenbruke kondensvannet i et dampstrykejern eller en luftfukter, følger du instruksjonene fra den aktuelle produsenten.

# Kondensvannbeholder

## Fylle kondensbeholder

Kondensvann som samles under tørking, gjenbrukes i ulike programmer, og sprayer inn i trommelen gjennom en dyse.

Derfor må det minst være vann opp til —min—markeringen i kondensbeholderen. Ellers oppstår det en feil.

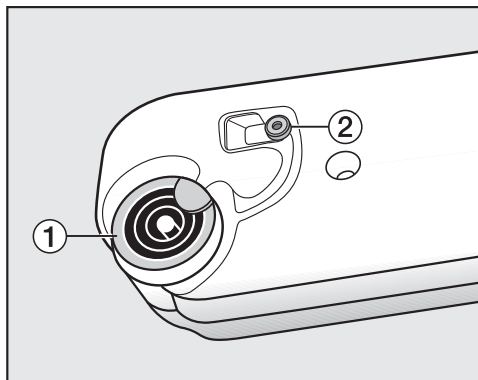
—min—markeringen finner du foran på venstre side. Hvis du leder kondensvannet til eksternt vannavløp, er kondensbeholderen tom.



- Kontroller nivået i kondensbeholderen.
- Du kan fylle på destillert vann, som fås kjøpt i handelen (til stryking – ikke aktuelt i Norge).

Bruk kun vann fra springen i unntakstilfeller.

Ved hyppig bruk av vann fra springen kan det dannes kalk i dysen i påfyllingsåpningen.



**1** Helletut, **2** Gummipakning

- Fyll kondensvannet gjennom ringene i helletuten **1**.

Dysen i påfyllingsåpningen kan bli tilstoppet.

Fyll bare på rent vann. Det må ikke tilsettes duftstoffer, vaskemiddel eller andre substanser.

Et lofilter i kondensbeholderen forhindrer at eventuelt lo suges opp fra kondensvannet.

## Rengjøre gummipakningen

Hvis du vanligvis bruker vann fra springen, kan det sette seg hvite kalkflekker på gummipakningen **2**.

Rengjøringsanbefaling: Foreta rengjøring 1–2 ganger i året og etter behov.

- Tørk forsiktig av kalkrester fra gummipakningen **2** med en fuktig klut.

## FragranceDos

Med duftampullen (ekstrautstyr) kan du gi tekstilene ekstra god lukt under tørkingen.

Denne tørketrommelen har 2 åpninger der du kan plassere duftampullen. Dermed har du forskjellige bruksmuligheter.

- Bruk begge to for å veksle mellom de to duftene. Duftampullen du ikke trenger, kan lukkes.
- Bruk begge åpningene hvis du vil forsterke duftintensiteten med samme duft. Eller du kan veksle mellom en duft for vanlig tøy og DryFresh for oppfriskning.
- Bruk bare en åpning, hvis du bare vil bruke én duft.



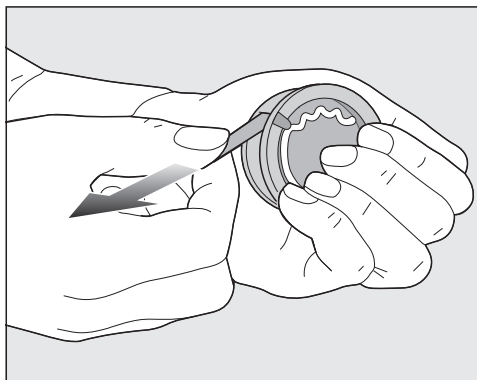
Fare for helseskader og brann ved feil omgang med duftampullen. Kroppskontakt med duftstoff som har rent ut, kan føre til helseskade. Duftstoff som renner ut, kan føre til brann. Les først kapitlet «Sikkerhetsregler», avsnitt «Bruk av duftampulle (ekstrautstyr)».

## Fjerne beskyttelsesfolien på duftampullen

Hold duftampullen kun som vist på bildet. Ikke hold den på skrå eller snu den, ellers renner duftstoffet ut.

- Ta duftampullen ut av pakken.

Ikke prøv å skru opp duftampullen.



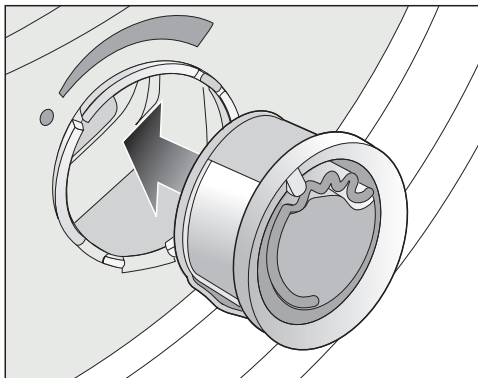
- Hold godt fast rundt duftampullen, slik at den ikke blir åpnet ved en feiltagelse.
- Ta av beskyttelsesfolien.

# Duftampulle

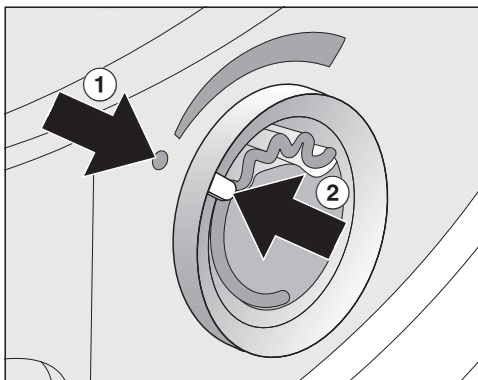
## Sette inn duftampulle

- Åpne døren til tørketrommelen.

Duftampullen settes i det øvre lo-filteret. De kan plasseres til venstre og høyre for håndtaket.



- Sett duftampullen helt inn til den fester seg.

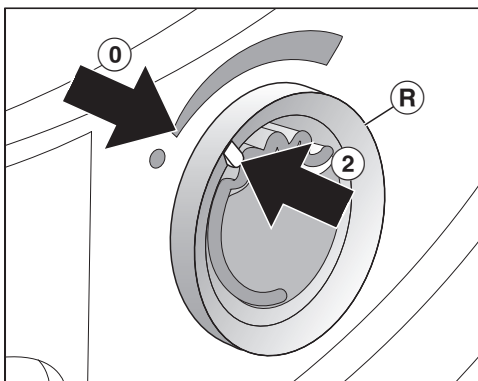


Markeringene ① og ② må være rett overfor hverandre.

- Åpne dekslet med tappen, til tappen befinner seg helt øverst.

For at det ikke skal samle seg lo, må dekslet til åpningen som ikke brukes holdes lukket.

Skyv tappen på dekslet helt ned (pil), til du hører at den fester seg.



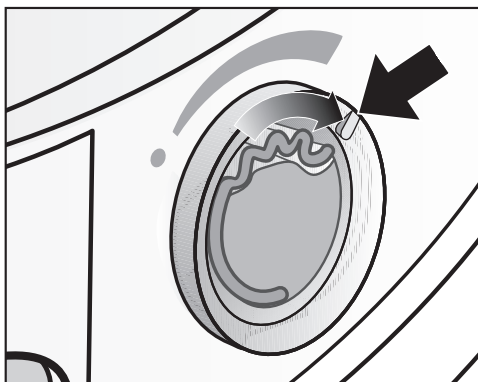
- Drei den ytre ringen ⑧ litt mot høyre.

Duftampullen kan skli ut.

Drei den ytre ringen slik at markeringene ② og ① befinner seg overfor hverandre.

## Åpne duftampulle

Duftintensiteten kan stilles inn før tørkingen.

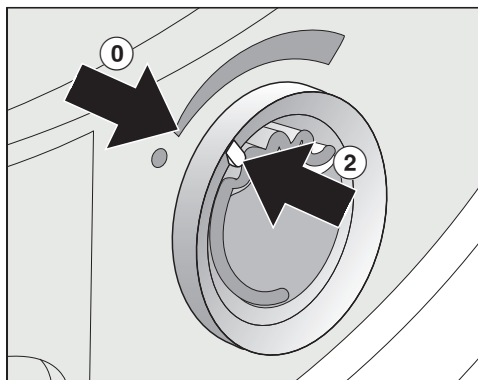


- Drei den ytre ringen mot høyre: Jo mer duftampullen åpnes, desto sterkere blir duften.

Duften overføres kun ved fuktig tøy og lengre tørketider med tilstrekkelig varmeoverførsel. Da kan duften også merkes i rommet hvor tørketrommelen er plassert. Ingen duftoverføring i programmet *Lufting kald*.

## Lukke duftampulle

Etter tørkingen skal duftampullen lukkes, slik at ikke duften forsvinner.



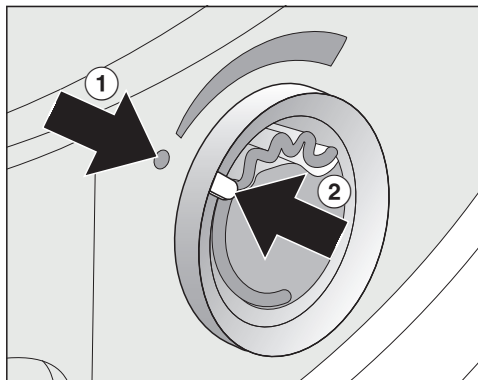
- Drei den ytre ringen mot venstre, til markeringen ② befinner seg i posisjon ①.

Dersom du av og til tørker uten duft: Ta ut duftampullen og oppbevar den i forpakningen i mellomtiden.

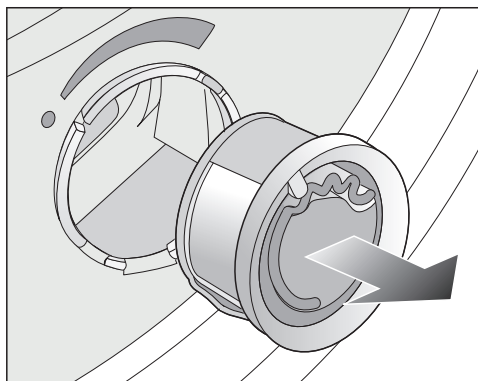
Når duftintensiteten ikke lenger er tilstrekkelig, bytt den ut med en ny.

# Duftampulle

## Uttak/utskiftning av duft-ampullen



- Drei den ytre ringen mot venstre, til markeringene ① og ② befinner seg overfor hverandre.

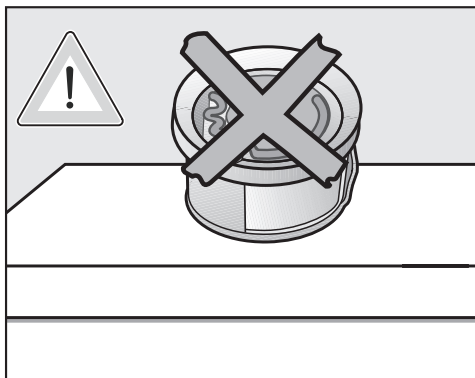


- Skift duftampullen.

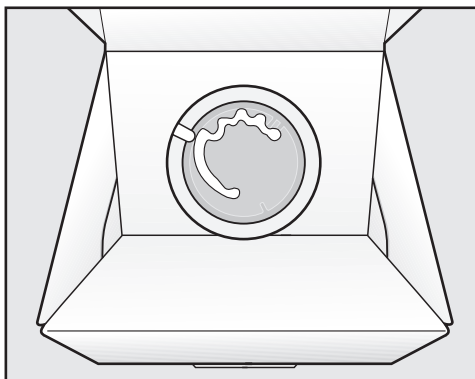
Du kan oppbevare duftampullen i forpakningen.

Intervall for utskiftning: Skift ut duftampullen når den er tom eller når duften ikke lenger er tilstrekkelig.

Duftampuller kan kjøpes hos Miele-forhandlere, hos Miele's service-avdeling eller i Miele's nettbutikk.



Duftstoff kan renne ut.  
Ikke legg ned duftampullen.



- Ikke lagre forpakningen med den åpne duftampullen på høykant eller opp ned. Ellers renner duftstoffet ut.
- Må alltid lagres kjølig og tørt, og må ikke utsettes for sollys.
- Ved kjøp av ny: Beskyttelsesfolien skal først tas av like før du tar duftampullen i bruk.

## Lofiltre

Miljøforurensning grunnet feilaktig avfallsbehandling av lo.

For å unngå spredning av mikroplast i avløpssystemet skal ikke lo gå i avløpet.

Kast loen som er samlet opp av lofiltrene, i søppelbøtten for restavfallet.

Denne tørketrommelen har 2 lofiltre i påfyllingsområdet til døren. Begge lofiltrene samler opp lo under tørkeprosessen.

Rengjøringsintervall: Rengjør lofiltrene etter hver tørking.

Rengjør også lofilteret når denne meldingen lyser i displayet: Rengjør lo- og sokkelfilter. Ytterligere informasjon finner du i bruksanvisningen.

Programtiden forlenges dersom du ikke foretar rengjøring.

Det oppstår et programavbrudd og en feil.

- For å slette meldingen bekreft med OK.

## Uttak av duftampulle

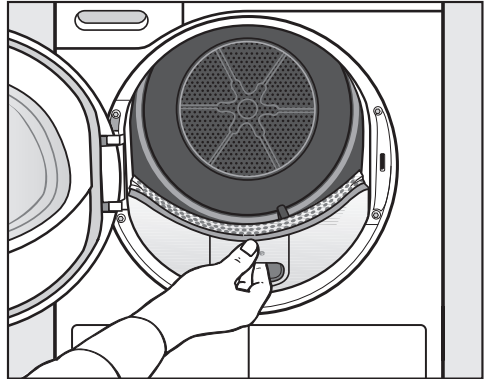
Hvis lofilteret og sokkelfilteret ikke rengjøres, reduseres duftintensiteten.

- Ta ut duftampullen. Se kapittel «Duftampulle», avsnitt «Uttak/utskiftning av duftampulle».

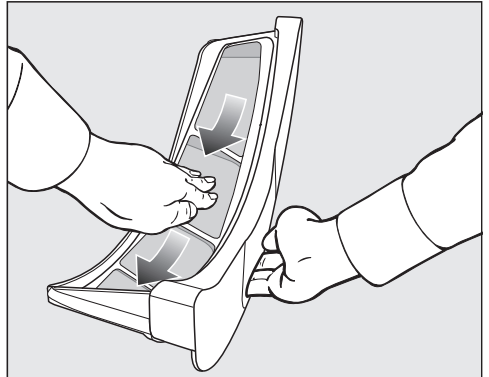
## Fjerning av synlig lo

**Tips:** Du kan bruke støvsuger for å fjerne loen, uten å måtte ta på den.

- Åpne døren.

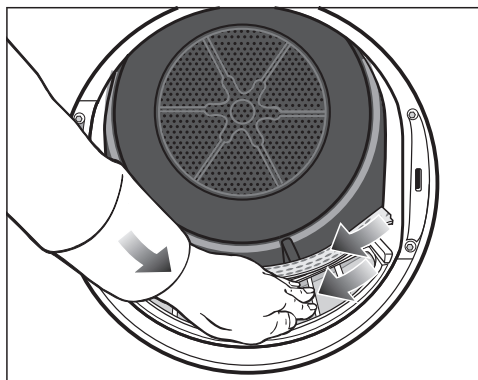


- Trekk det øvre lofilteret frem og ut.



- Fjern loen (se piler).

## Rengjøring og stell

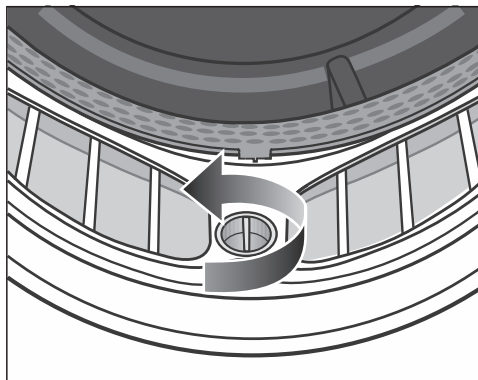


- Fjern løn (se piler) fra filterflatene på alle lofiltrene og den perforerte tøysvasker.
- Skyv det øvre lofilteret inn til det tydelig fester seg.
- Lukk døren.

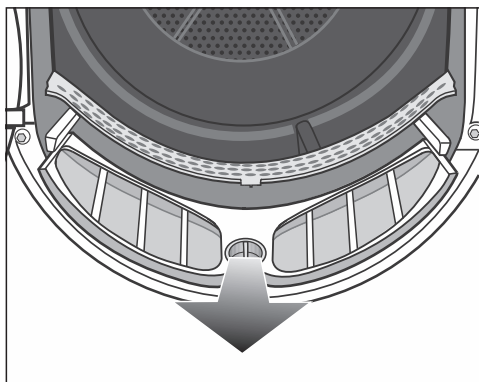
### Grundig rengjøring av lofiltre og luftførselsområdet

Hvis tørketiden blir lenger eller filterflatene til lofiltrene er tydelig tilklistret/tilstoppet, skal du foreta en grundig rengjøring.

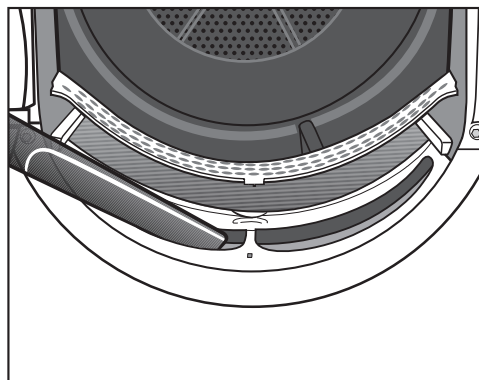
- Ta ut duftampullen. Se kapittel «Duftampulle».
- Trekk det øvre lofilteret frem og ut.



- Vri den gule bryteren på det nedre lofilteret i pilens retning (til den tydelig fester seg).



- Trekk lofilteret (festet til bryteren) fremover og ut.



- Fjern synlig lo med en støvsuger med et langt fugemunnstykke fra det øvre luftførselsområdet (åpninger).

Rengjør alle lofiltrene med vann.

## Rengjøring av lofiltrene med vann

- Rengjør de glatte kunststoffflatene til lofiltrene med en fuktig klut.
- Skyll filterflatene godt med rennende varmt vann.
- Rist vannet godt av og tørk lofiltrene forsiktig.

Hvis lofiltrene er våte, kan det oppstå funksjonsfeil under tørkingen.

- Skyv det nedre lofilteret helt inn og lås det med den gule bryteren.
- Skyv det øvre lofilteret helt inn.
- Lukk døren.

## Rengjøring av sokkelfilter

Miljøforurensning grunnet feilaktig avfallsbehandling av lo.

For å unngå spredning av mikroplast i avløpssystemet skal ikke lo havne i avløpet.

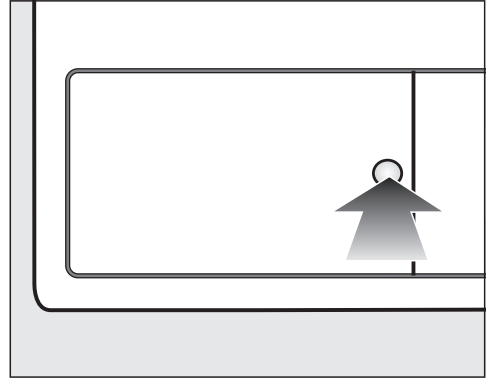
Rengjør sokkelfilteret i et fat eller en bøtte for å samle opp rengjøringsvannet.

**Rengjøringsintervall:** Rengjør alltid sokkelfilteret når programtiden forlenges eller denne meldingen vises i displayet: Rengjør lo- og sokkelfilter. Ytterligere informasjon finner du i bruksanvisningen.

Programtiden forlenges dersom du ikke foretar rengjøring.  
Det oppstår et programavbrudd og en feil.

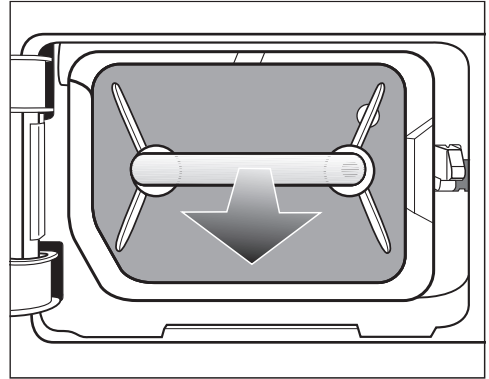
- For å slette meldingen bekreft med OK.

## Ta ut sokkelfilteret



- For å åpne, trykk på den runde fordypningen på lokket til varmeveksleren.

Lokket spretter opp.

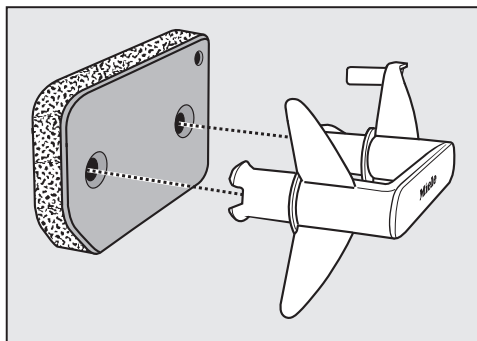


- Trekk sokkelfilteret ut med håndtaket.

Når sokkelfilteret trekkes ut, spretter den høyre føringsstiften ut. Føringsstiften forhindrer at lokket kan lukkes uten sokkelfilteret.

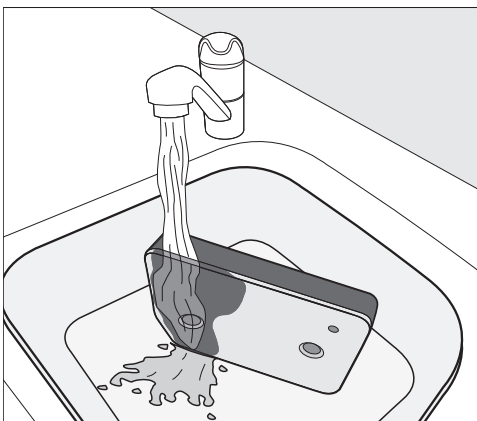
# Rengjøring og stell

## Rengjøring av sokkelfilter



- Trekk håndtaket ut av sokkelfilteret.
- Vask sokkelfilteret grundig og forsiktig under rennende vann.

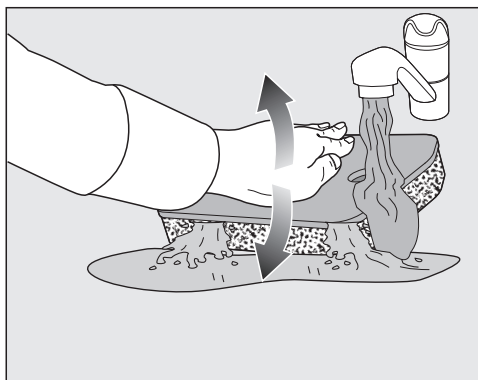
⚠ For å samle opp rengjøringsvannet setter du et fat eller en bøtte under vannkranen.



**Tips:** For at eventuelle rester på overflaten skal fjernes raskere lar du vannet renne loddrett over fronten av sokkelfilteret.

- Press vannet forsiktig ut av sokkelfilteret innimellom.

**Tips:** Legg sokkelfilteret flatt i fatet eller bøtten.



- For effektivt å løsne dyptliggende rester trykker du forsiktig på sokkelfilteret med flat hånd flere ganger.
- Skyll og vask hele sokkelfilteret helt til det ikke er synlige rester igjen.
- Klem forsiktig på sokkelfilteret med flat hånd til det ikke lenger drypper ut noe vann.

**Tips:** Plasser det fuktige sokkelfilteret mellom 2 håndklær for å absorbere vannet. Legg sokkelfilteret på en jevn overflate, og trykk det gjentatte ganger forsiktig med flat hånd. Da tørker lofilteret raskere.

Sokkelfilteret må ikke være dryppende vått når det skal settes inn igjen.

Ellers oppstår det en feil.

Press vannet forsiktig ut av sokkelfilteret.

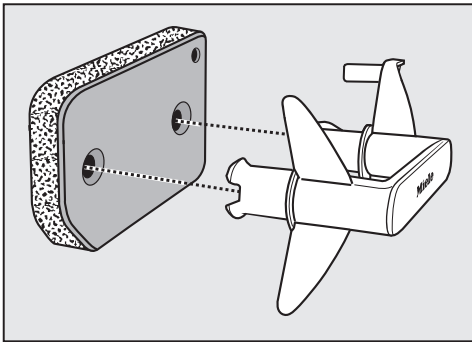
Dersom et tørkeprogram avbrytes med en feilmelding etter at det rengjorte filteret er satt inn igjen: Sokkelfilteret var for vått da det ble satt inn. Press vannet forsiktig ut av sokkelfilteret en gang til. La sokkelfilteret lufttørke.

Om feilen oppstår igjen, kan hardnakkede rester av vaskemidler være årsaken. Regenerer sokkelfilteret i vaskemaskinen. Følg instruksjonene i avsnitt «Regenerering av sokkelfilteret» i kapitlet «Hvis feil oppstår».

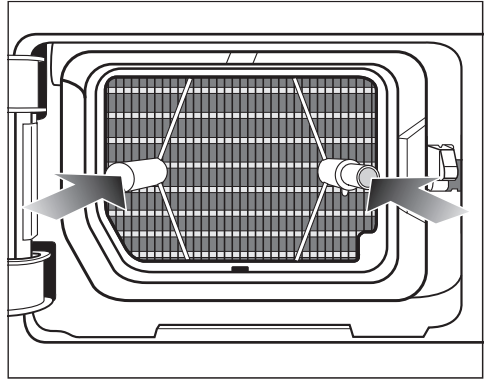
**⚠** Tilstoppinger pga. et ødelagt eller slitt sokkelfilter.

Varmeveksleren er tilstoppet og det kan oppstå skade.

Kontroller sokkelfilteret iht. avsnittet «Utskiftning av sokkelfilter» i kapitlet «Hvis feil oppstår». Skift sokkelfilter når det er nødvendig.



- Fjern lo fra håndtaket med en fuktig klut.
- Sett sokkelfilteret riktig vei inn på håndtaket.



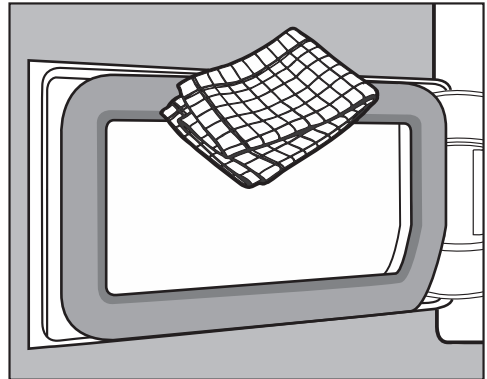
- Skyv sokkelfilteret helt inn.

Samtidig skyves den høyre føringsstiften inn.

### Helle ut rengjøringsvannet

- Hell innholdet i vaskevannsfatet eller bøtten gjennom et filter (f.eks. et kaffefilter) for å fange opp eventuelle partikler eller lo.
- Kast filteret i restavfallet.

### Rengjøring av lokket til sokkelfilteret



- Fjern lo med en fuktig klut. Sørg for at ikke pakningsgummien blir skadet.
- Lukk dekslet til varmeveksleren.

## Rengjøring og stell

⚠ Skader eller ineffektiv tørking, hvis det tørkes uten sokkelfilter eller med åpent deksel på varmeveksleren. Stor loansamling kan føre til feil på tørketrommelen. Hvis systemet ikke er tett vil det føre til ineffektiv tørking. For å bruke tørketrommelen må sokkelfilteret være satt inn og lokket til varmeveksleren være lukket.

### Rengjøring av tørketrommelen

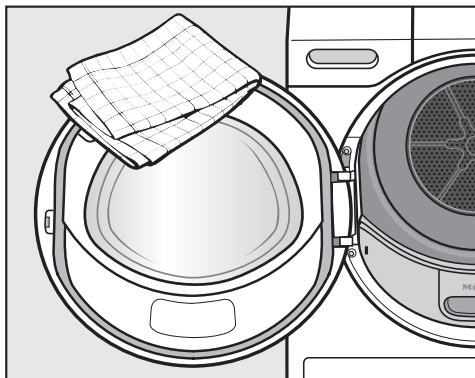
Koble tørketrommelen fra strømmettet.

⚠ Skader ved bruk av uegnede pleiemidler.

Uegnet pleiemiddel kan skade kunststoffoverflaten og andre deler.

Ikke bruk løsemiddelholdige rengjøringsmidler, skuremidler, glass- eller universalrengjøringsmidler.

Rengjøringsanbefaling: Foreta rengjøring 1–2 ganger i året og etter behov.



- Rengjør tørketrommelen og pakningen på innsiden av døren kun med en myk klut som er lett fuktet med et mildt rengjøringsmiddel eller såpevann.
- Tørk alle delene med en myk klut.

De fleste feil som oppstår ved daglig bruk, kan du rette på selv. I mange tilfeller kan du spare både tid og penger, fordi du slipper å kontakte serviceavdelingen.

På [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service) finner du informasjon om hvordan du kan rette feilene selv.

Følgende tabeller skal hjelpe deg med å finne årsaken til en feil og til å rette den.

### Feilmeldinger i displayet etter avbrutt program

| Melding                                                                                                                                         | Årsak og retting                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Tøm beholderen eller kontroller avløpet.                       | Kondensvannbeholderen er full eller det er knekk på avløpsslangen.<br>■ For å slå av meldingen åpner og lukker du døren mens tørketrommelen er på. Eller slå tørketrommelen av og på igjen.<br>■ Tøm kondensvannbeholderen.<br>■ Kontroller avløpsslangen. |
|  Blokkering oppdaget. Rist opp tekstilene og start på nytt.     | Tekstilene har eventuelt fordelt seg ugunstig eller har rullet seg sammen.<br>■ Åpne døren og rist opp tekstilene. Hvis nødvendig, ta ut litt av tøyet.<br>■ Slå tørketrommelen av og på igjen.<br>■ Start et program.                                     |
|  Feil F . Kontakt service hvis maskinen ikke kan startes på ny. | Årsaken kan ikke fastslås umiddelbart.<br>■ Slå tørketrommelen av og på igjen.<br>■ Start et program.<br><br>Hvis programmet avbrytes og en feilmelding vises igjen, foreligger det en feil. Kontakt Miele's serviceavdeling.                              |

## Hvis feil oppstår ...

| Melding                                                                                                                        | Årsak og retting                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Rengjør lofilteret. Kontroller luftføring-en. | Det er tilstoppinger av lo eller vaskemiddelrester.<br>■ For å slå av meldingen, bekreft med OK.<br>■ Rengjør lofiltrene og sokkelfilteret. <ul style="list-style-type: none"><li>– Du finner rengjøringsrådene i kapittelet «Rengjøring og stell».</li><li>– Dersom lofilteret og/eller sokkelfilteret er skadet, deformert eller ikke lenger kan rengjøres, må det skiftes ut.</li><li>– Dersom feilmeldingen vises igjen etter rengjøringen, kan det skyldes årsakene nedenfor.</li></ul> |
|                                                                                                                                | Sokkelfilteret er satt inn mens det var vått.<br>■ Press vannet forsiktig ut av sokkelfilteret.<br>■ La sokkelfilteret lufttørke.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                | I sokkelfilteret finnes det fremdeles dypereleggende rester som er umulige å fjerne.<br>■ Kontroller sokkelfilteret. Se avsnittet «Utskiftning av sokkelfilteret» i kapittelet «Hvis feil oppstår».<br>■ Hvis sokkelfilteret ikke er skadet eller deformert, kan du regenerere det i vaskemaskinen. Se avsnittet «Regenerering av sokkelfilteret» i kapittelet «Hvis feil oppstår».                                                                                                          |
|                                                                                                                                | Varmeveksleren er tilstoppet.<br>■ Kontroller varmeveksleren. Se avsnittet «Kontroll av varmeveksler» i kapittelet «Hvis feil oppstår».                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

## Henvisninger i displayet

| Melding         | Årsak og retting                                                                                                                                                    |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 000             | PIN-koden er aktivert.<br>■ Legg inn PIN-koden og bekreft den. Deaktiver PIN-koden dersom du ikke vil at denne meldingen skal vises neste gang du slår på maskinen. |
| Slutt/Avkjøling | Tøyet avkjøles ved programslutt.<br>■ Du kan ta ut tøyet og bre det utover, eller la det avkjøles lenger.                                                           |

| Melding                                                                                            | Årsak og retting                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>i</b> Rengjør lo- og sokkelfilter. Ytterligere informasjon finner du i bruksanvisningen.</p> | <p>Tørketrommelen arbeider hverken optimalt eller lønnsomt. Mulig årsaker kan være tilstopninger av lo eller vaskemiddelrester.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ For å slå av henvisningen bekreft med OK.</li> <li>■ Se rengjøringsrådene i kapittelet «Rengjøring og stell».</li> <li>■ Rengjør lofiltrene.</li> <li>■ Kontroller og rengjør sokkelfilteret, hvis nødvendig.</li> </ul> <p>Du kan selv påvirke at meldingen Rengjør lo- og sokkelfilter. Ytterligere informasjon finner du i bruksanvisningen. starter å lyse.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Følg beskrivelsen i kapittel «Innstillinger», avsnitt «Luftveiindikator».</li> </ul> |
| <p><b>i</b> Fyll kondensbeholder med vann</p>                                                      | <p>Kondensvannbeholderen er tom. Ved bruk av forskjellige programmer tas det vann fra kondensvannbeholderen som brukes på nytt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ For å slå av henvisningen bekreft med OK.</li> <li>■ Fyll kondensvannbeholderen minst til —min— merket.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <p><b>i</b> Åpne og lukk døren</p>                                                                 | <p>Etter valg av programmet Finish damp blir du gjort oppmerksom på at du må legge inn tøy.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Legg tøyet inn i trommelen.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

## Hvis feil oppstår ...

### Ikke tilfredsstillende tørkeresultat

| Problem                                                                             | Årsak og retting                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Tekstilene er ikke tilfredsstillende tørket med tillegget <i>DryCare 40</i>.</b> | Oppstillingsrommet er for varmt. Derfor ble DryCare-prosessen avsluttet tidligere. <ul style="list-style-type: none"><li>■ Luft grundig.</li><li>■ For å tørke tøyet ferdig velger du <i>Lufting varm</i> med tillegget <i>DryCare 40</i>.</li></ul>                                                                                                                                           |
| <b>Tekstilene er ikke tilfredsstillende tørket.</b>                                 | Tekstilmengden bestod av forskjellige stoffer. <ul style="list-style-type: none"><li>■ Erttertørk med <i>Lufting varm</i>.</li><li>■ Velg et bedre egnet program neste gang.</li></ul> Tips: Du kan tilpasse restfuktigheten for noen programmer individuelt. Se kapittel «Innstillinger».                                                                                                     |
| <b>Tøy eller hodeputer fylt med dun danner en ubehagelig lukt under tørking.</b>    | Tøyet ble vasket med for lite vaskemiddel. <p>Dun er et naturprodukt, og kan føre til mer eller mindre luktdannelse ved oppvarming.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Tøy: Bruk tilstrekkelig vaskemiddel når du vasker.</li><li>■ Hodeputer: Luft ut hodeputene utenfor tørketrommelen.</li><li>■ Bruk en duftampulle (ekstrauststyr) når du foretrekker en bestemt duft.</li></ul> |
| <b>Plagg av syntetfiber er statisk ladet etter tørkingen.</b>                       | Syntetfiber har en tendens til å bli statisk ladet. <ul style="list-style-type: none"><li>■ Tøymykner som brukes i siste skyllevann ved vask, kan redusere den statiske ladingen under tørkingen.</li></ul>                                                                                                                                                                                    |
| <b>Lodannelse</b>                                                                   | Under tørkingen løsner lo som hovedsakelig har dannet seg på tekstilene på grunn av slitasje ved vask og bruk. Slitasjen på tekstilene i tørketrommel er derimot ubetydelig. <p>Lo som oppstår, blir samlet opp i lofiltrene og sokkelfilteret og er lett å fjerne.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Se kapittel «Rengjøring og stell».</li></ul>                                   |

### Tørkeprosessen varer svært lenge

| Problem                                                            | Årsak og retting                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Tørkingen varer svært lenge eller blir til og med avbrutt.*</b> | Oppstillingsrommet er for varmt.<br>■ Luft grundig.                                                                                                                                                                  |
|                                                                    | Lofiltrene kan være tilstoppet av lo, hår eller vaskemiddelrester.<br>■ Rengjør lofiltrene og sokkelfilteret.<br>■ Fjern synlig lo fra varmeveksleren.                                                               |
|                                                                    | Tekstilene har eventuelt fordelt seg ugunstig eller har rullet seg sammen.<br>Trommelen er for full.<br>■ Løsne på tøyet og ta ut ett plagg.<br>■ Start et program.                                                  |
|                                                                    | Gitteret nederst til høyre er tildekket.<br>■ Fjern tøykurven eller andre gjenstander.                                                                                                                               |
|                                                                    | Tekstilene er for våte.<br>■ Sentrifuger tekstilene med høyere sentrifugehastighet i vaskemaskinen.                                                                                                                  |
|                                                                    | På grunn av metallglidelåser blir ikke tekstilenes fuktighetsgrad målt nøyaktig.<br>■ La glidelåser være åpne heretter.<br>■ Hvis problemet dukker opp på nytt, tørk tekstilene med programmet <i>Lufting varm</i> . |

\* Slå tørketrommelen av og på igjen, før du starter et nytt program.

# Hvis feil oppstår ...

## Generelle problemer med tørketrommelen

| Problem                                                                                                                                       | Årsak og retting                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Man kan høre brummen-<br>de lyder.                                                                                                            | Kompressoren (varmepumpe) er i drift. Eller du har valgt et program der kondensvannet sprayes inn i trommelen.<br>■ Det er ikke nødvendig å gjøre noe. Disse lydene er vanlige og oppstår når kompressoren eller kondensvannpumpen er i drift.<br>Det foreligger ingen feil. |
| Det kan ikke startes noe<br>program.                                                                                                          | Årsaken kan ikke fastslås umiddelbart.<br>■ Sett inn støpselet.<br>■ Slå på tørketrommelen.<br>■ Lukk døren til tørketrommelen.<br>■ Kontroller sikringen i husinstallasjonen.<br>Strømbrydd? Når strømmen kommer tilbake, starter det programmet som var i gang automatisk. |
| Etter valg av tillegget<br><i>DryFresh</i> , <i>PowerFresh</i><br>eller <i>DryCare 40</i> «hop-<br>per» tørketrinnet tilbake<br>til et annet. | Det tidligere valgte tørketrinnet er ikke mulig i kombinasjon med tillegget. Neste mulige tørketrinn velges automatisk.                                                                                                                                                      |
| Displayet er mørkt og<br>sensortasten <i>Start/Stop</i><br>blinker langsomt.                                                                  | Displayet kobler seg automatisk ut for å spare energi (standby).<br>Under antikrøllfasen roterer trommelen fra tid til annen.<br>■ Trykk på en tast. Standby avsluttes.                                                                                                      |
| Tørketrommelen er slått<br>av etter programslett.                                                                                             | Denne tørketrommelen slår seg av automatisk. Det er ingen feil, men en forskriftsmessig funksjon.                                                                                                                                                                            |
| Det står et fremmed<br>språk i displayet.                                                                                                     | I «Innstillinger, Språk  » har det blitt valgt et annet språk.<br>■ Still inn ønsket språk. Bruk flaggsymbolet som ledetråd.                                                              |

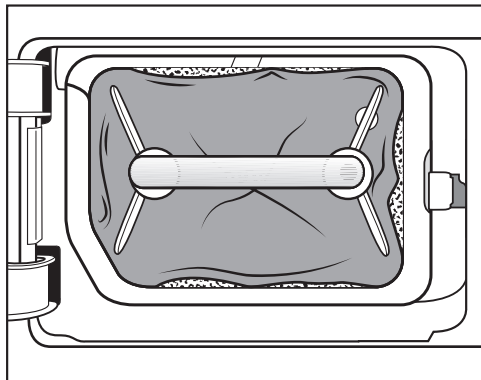
| Problem                                                                                | Årsak og retting                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Trommelbelysningen lyser ikke.</b>                                                  | <p>Trommelbelysningen slår seg av automatisk etter en stund og etter programstart (energisparing).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Slå tørketrommelen av og på igjen.</li> <li>■ Åpne døren for å slå på trommelbelysningen.</li> </ul>                                                                              |
|                                                                                        | <p>Trommelbelysningen er defekt.<br/>Trommelbelysningen er utviklet for lang levetid og trenger derfor vanligvis ikke byttes ut.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Hvis trommelyset ikke lyser til tross for alle forsøk, må du informere Miele's serviceavdeling.</li> </ul>                                          |
| <b>Dampstrålen for kondensvann som sprayes inn i trommelen, er ikke tilstrekkelig.</b> | <p>Ved bruk av ulike programmer trekkes vannet ut av kondensvannbeholderen og sprayes inn i trommelen. Dampstrålen kan utebli.</p>                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                        | <p>Lofilteret i kondensvannbeholderen er tett.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Rengjør lofilteret i kondensvannbeholderen. Se avsnitt «Rengjøre lofilter i kondensvannbeholderen» i dette kapittelet.</li> </ul>                                                                                                     |
|                                                                                        | <p>Det er kraftige kalkavleiringer på dampdysen i døråpningen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Skift ut dampdysen. Se avsnitt «Skifte dampdyse for kondensvann» i dette kapittelet.</li> <li>■ Bruk kun kondensvann, ikke vann fra springen.</li> </ul> <p>Vann fra springen fører over tid til kalkavleiringer.</p> |

# Hvis feil oppstår ...

## Utskiftning av sokkelfilter

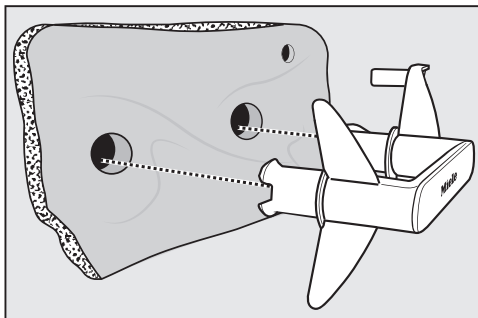
Varmeveksleren kan bli tett. Hvis du før eller etter rengjøring gjenkjenner spor av slitasje som beskrevet her, må du straks skifte sokkelfilteret (ekstrautstyr).

### Unøyaktig passform



Kantene på sokkelfilteret ligger ikke inntil og sokkelfilteret er deformert. På de stedene filteret ikke ligger helt inntil kanten, vil lo blåses ufiltrert inn i varmeveksleren. På denne måten blir varmeveksleren etterhvert tilstoppet.

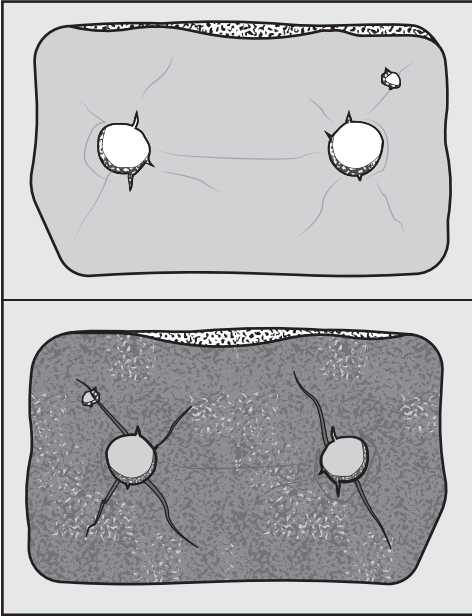
### Deformasjoner



Deformasjon tyder på at sokkelfilteret er slitt.

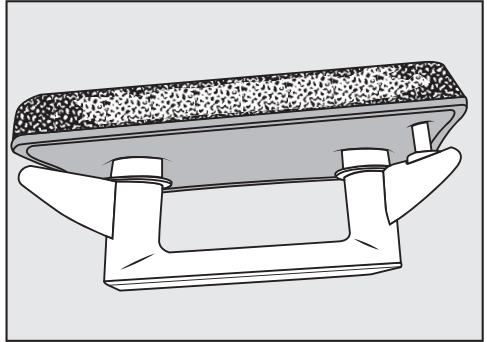
## Hvis feil oppstår ...

### Sprekker, rifter, fordypninger



Lo blåses inn i varmeveksleren gjennom rifter og sprekker. På denne måten blir varmeveksleren etterhvert tilstoppet.

### Hvite rester eller rester av andre farger



Restene kommer fra tekstilfibre og vaskemidler. Du finner dem på forsiden og på kantene av sokkelfilteret. I ekstreme tilfeller danner disse restene harde avleiringer.

Restene er et tegn på at sokkelfilteret ikke lenger ligger helt nøyaktig inntil kantene, selv om det ser slik ut:

Lo blåses ufiltrert inn via kantene.

Regenerer sokkelfilteret. Hvis det dukker opp slike rester på sokkelfilteret snart igjen, må sokkelfilteret skiftes.

## Hvis feil oppstår ...

### Regenerering av sokkelfilteret

Du kan regenerere ett eller flere skitne sokkelfiltre i vaskemaskinen. Dermed blir sokkelfilteret klart for bruk igjen.

Kontroller om sokkelfilteret er i orden, før du regenererer det. Kontroller sokkelfilteret iht. avsnittet «Utskiftning av sokkelfilter» i kapittelet «Hvis feil oppstår». Skift sokkelfilteret når det er slitt.

- Vask ett eller flere sokkelfiltre separat uten tekstiler. Ikke tilsett vaskemiddel.
- Velg et kort vaskeprogram med en temperatur på maks. 40 °C og en sentrifugehastighet på maks. 600 o/min.

Etter at sokkelfilteret er vasket og sentrifugert, kan du sette det inn igjen.

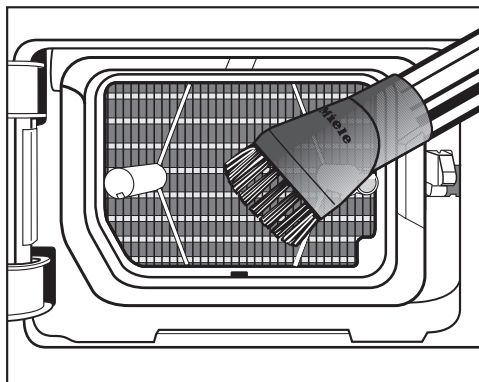
### Kontroll av varmeveksler

⚠ Fare for å skade seg på skarpe kjøleribber.  
Du kan skjære deg.  
Ikke berør kjøleribbene med hendene.

- Se etter om det har samlet seg lo.

Hvis det er lo, må dette fjernes.

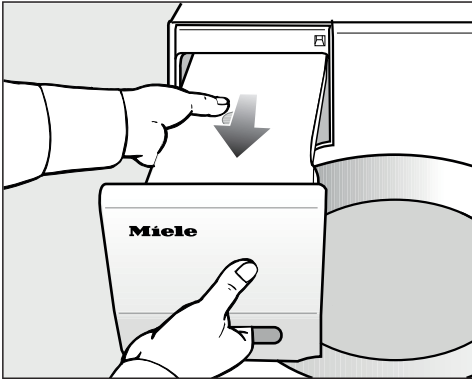
⚠ Skader som kan oppstå ved feil rengjøring av varmeveksleren.  
Hvis kjøleribbene er skadet eller bøyd tørker ikke tørketrommelen tilstrekkelig.  
Rengjør med støvsuger og suggebørste. Beveg suggebørsten forsiktig, uten trykk, over kjøleribbene til varmeveksleren.



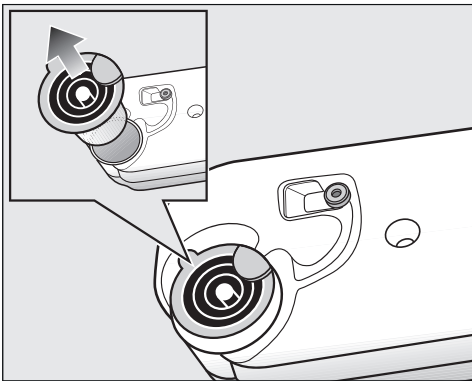
- Støvsug opp lo og rester.

### Rengjøre lofilteret i kondensvannbeholderen

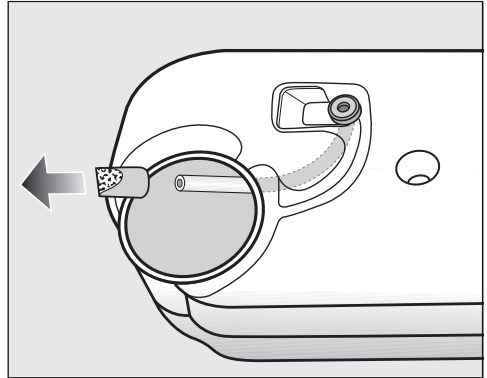
Ved bruk av ulike programmer trekkes vannet ut av kondensvannbeholderen og sprayer inn i trommelen. Dampstrålen kan utebli. Lofilteret i kondensvannbeholderen er tett.



- Trekk ut kondensvannbeholderen.



- Ta tak med fingeren under tappen på siden på helletuten.
- Trekk ut helletuten.



Ikke dra hardt i slangen slik at den løsner.

- Før slangeenden gjennom åpningen.
- Hold den fast.
- Trekk lofilteret fra slangen med den andre hånden.
- Skyll lofilteret med en vannstråle, til loen er forsvunnet.
- Sett det rengjorte lofilteret på slangeenden.
- La slangen gli forsiktig på plass i kondensvannbeholderen igjen.
- Sett helletuten på riktig vei i åpningen på kondensvannbeholderen. Se bildet.

## Hvis feil oppstår ...

### Skifte dampdyse for kondensvann

Ved bruk av ulike programmer trekkes vannet ut av kondensvannbeholderen og sprayes inn i trommelen. Dampstrålen kan utebli. Det er dannet kalkavleiringer på dampdysen.

Ta ut dampdysen (ekstrauststyr). Skift ut dampdysen.

Dampdysen kan bare skiftes med et spesielt verktøy. Verktøyet er vedlagt den nye dampdysen.



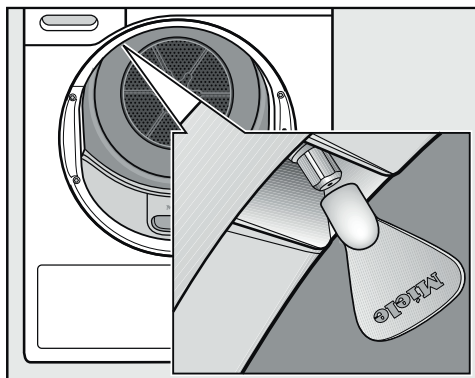
Skader ved bruk av feil verktøy.

Dampdysen og tørketrommelen kan bli skadet.

Bruk kun vedlagte verktøy og ingen andre verktøy.

#### ■ Åpne døren.

Dampdysen befinner seg øverst til venstre i påfyllingsåpningen.



#### ■ Sett verktøyet på dampdysen.

#### ■ Vri verktøyet mot venstre, slik at du får tatt ut dampdysen.

#### ■ Sett den nye dysen inn i verktøyet.

#### ■ Vri verktøyet mot høyre, slik at dysen fester seg.

Tørketrommelen må ikke brukes uten dampdyse.

På [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service) finner du informasjon om hvordan du kan rette feil og om Miele reservedeler.

## Kontakt ved feil

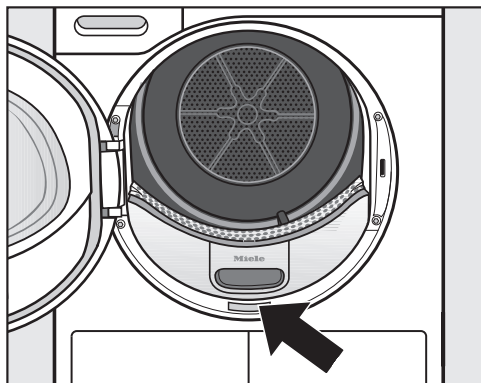
Hvis det oppstår feil som du ikke kan rette på selv, kontakt en Miele-forhandler eller Miele serviceavdeling.

Mieles serviceavdeling kan du kontakte online på [www.miele.no/husholdning/service](http://www.miele.no/husholdning/service).

Kontaktdataene til Miele serviceavdeling finner du på slutten av dette dokumentet.

Serviceavdelingen trenger modellbetegnelse og serienummer (Fabr./SN/Nr.). Begge opplysningene finner du på typeskiltet.

Typeskiltet finner du når du åpner døren til tørketrommelen:



## EPREL-database

Informasjon om energimerking og krav til økodesign i den europeiske produkt-databasen (EPREL). Under følgende link <https://eprel.ec.europa.eu/> finner du produkt-databasen. Her blir du bedt om å legge inn modellbetegnelsen.

Modellbetegnelsen finner du på typeskiltet.



## Ekstraustyr

Ekstraustyr til denne tørketrommelen kan kjøpes hos Miele-forhandleren eller i Miele serviceavdeling.

Disse og flere andre interessante produkter kan du også bestille på Miele nettside.

## Tørkekurv

Med tørkekurven kan du tørke eller lufte produkter som ikke skal utsettes for slitasje.

## Duftampuller

Bruk en duftampulle ved tørking når du foretrekker en bestemt duft.

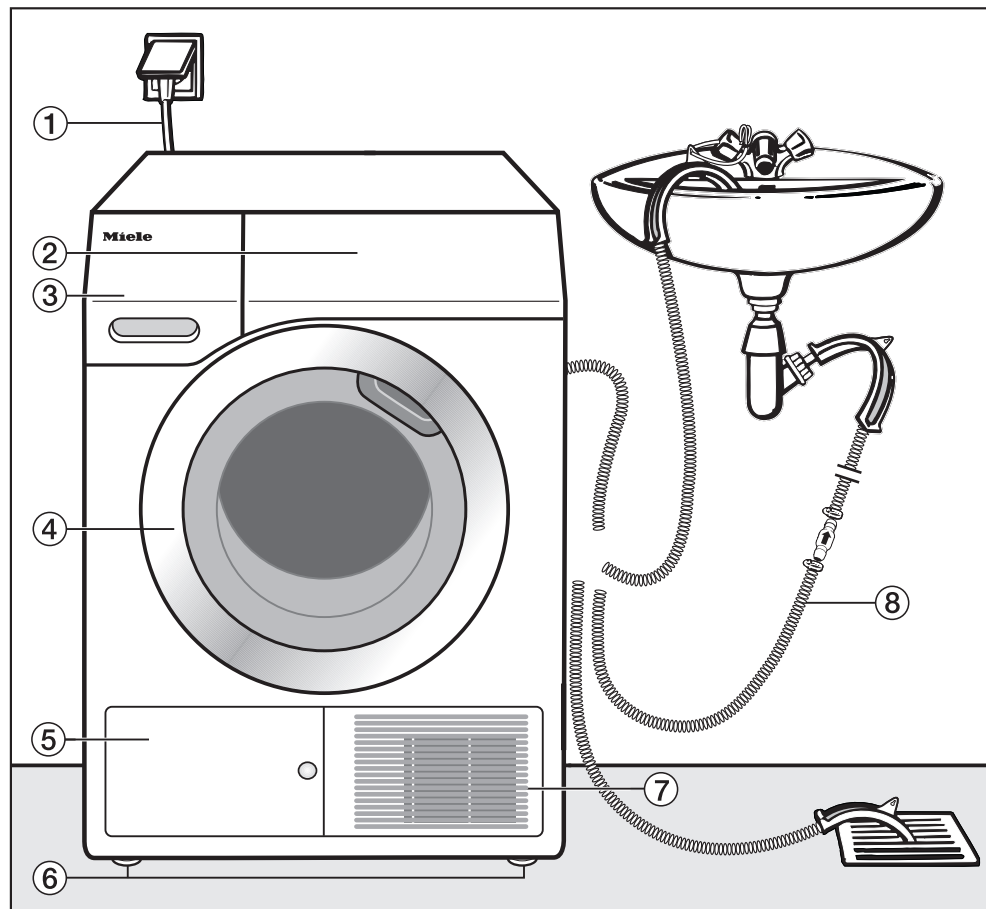
## Garanti

Garantitiden er 2 år.

Nærmere opplysninger finner du i de vedlagte garantibetingelsene.

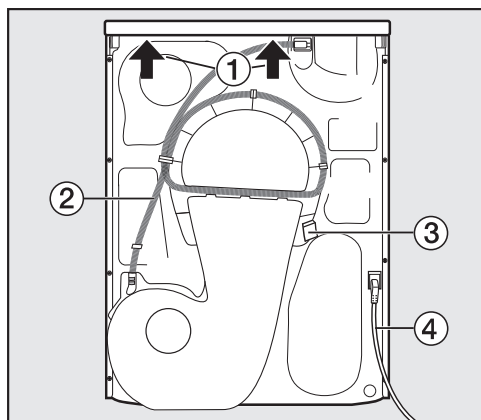
# Installasjon

## Front



- |                       |                                  |
|-----------------------|----------------------------------|
| ① Nettkabel           | ⑤ Deksel til sokkelfilteret      |
| ② Betjeningspanel     | ⑥ 4 høydejusterbare føtter       |
| ③ Kondensvannbeholder | ⑦ Gitter for kald luft           |
| ④ Dør                 | ⑧ Avløpsslange for kondensvannet |

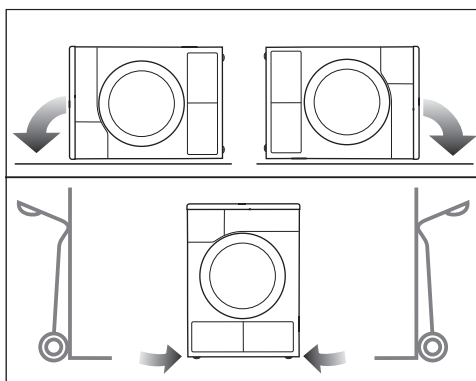
## Bakside



- ① Dekselfremspring med gripemuligheter for transport
- ② Avløpsslange for kondensvannet
- ③ Krok for å vikle opp nettkabelen ved transport
- ④ Nettkabel

## Transportering av tørketrommelen

⚠ Skader på personer og materiell gjennom feil transport. Hvis tørketrommelen vipper kan du skade deg og forårsake skader. Sørg for at tørketrommelen står støtt under transport.



- Ved liggende transport: Legg tørketrommelen kun på den venstre eller høyre sideveggen.
- Ved stående transport: Hvis du bruker en sekketralle må du transportere den med den høyre eller venstre sideveggen lent mot trallen.

## Bæring av tørketrommelen til oppstillingsstedet

⚠ Det bakre festet på dekselet kan bli sprøtt pga. ytre omstendigheter. Dekselet kan rives løs ved bæring. Kontroller at deksselfremspringet sitter godt før bæring.

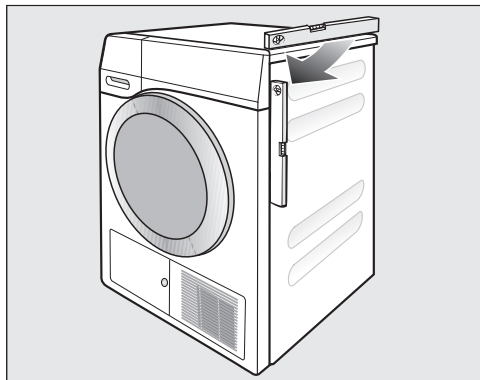
- Tørketrommelen må bæres i de fremre maskinføttene og det bakre deksselfremspringet.

# Installasjon

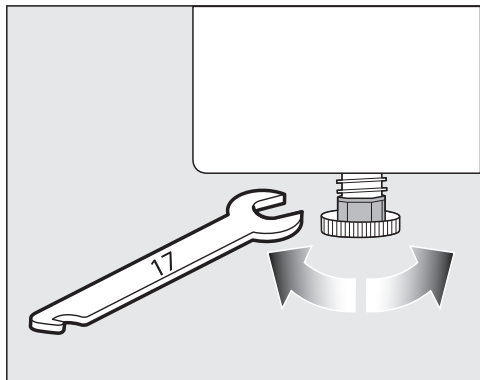
## Oppstilling

### Oppretting av tørketrommelen

I svingområdet til maskindøren må det ikke installeres låsbare dører, skyvedører eller dører som slår motsatt vei.



For problemfri drift må tørketrommelen stå loddrett. Ujevnheter i gulvet kan utjevnes med skruføttene.



- Drei skruføttene med en flat fast-nøkkel eller for hånd.

## Stillstandstid etter oppstilling

⚠ Skade på tørketrommelen pga. for tidlig igangsetting.

Varmepumpen kan bli skadet av dette.

Vent en time etter oppstilling før du tar tørketrommelen i bruk.

## Ventilasjon

Åpningen for kald luft på forsiden må ikke dekkes til. Ellers er ikke tilstrekkelig luftkjøling av varmeveksleren sikret.

Luftspalten mellom undersiden av tørketrommelen og gulvet må ikke reduseres av sokkellister, høyflossede tepper osv. Ellers er ikke tilstrekkelig lufttilførsel sikret.

Den varme luften som blåses ut etter å ha kjølt ned varmeveksleren varmer opp romluften. Sørg derfor for tilstrekkelig utluftning av rommet, f.eks. ved å åpne vinduet. Ellers forlenges tørketiden (høyere strømforbruk).

## Før senere flytting av tørketrommelen

Etter hver tørking er det litt kondensvann i pumpeområdet. Dette kondensvannet kan renne ut når tørketrommelen vippes. Derfor anbefaler vi å starte varmluftsprogrammet og la det gå i ca. 1 minutt før tørketrommelen flyttes. Restkondensvann føres da inn i kondensvannbeholderen (som da må tømmes) eller ut via avløppslangen.

## Ekstra oppstillingsbetingelser

### Kan plasseres under benk

Tørketrommelen kan skyves inn under en benkeplate.

Skade på tørketrommelen pga. varmedannelse.

Sørg for at den varme luftstrømmen som kommer ut av tørketrommelen ledes bort.

- Det er ikke mulig å demontere topplaten.
- Elektrotilkoblingen må alltid være tilgjengelig og installeres i nærheten av tørketrommelen.
- Tørketiden kan bli litt lenger, men det er helt ubetydelig.

### Ekstra utstyr

#### – Vask-tørk-søyle

Tørketrommelen kan settes sammen med en Miele vaskemaskin til en vask-tørk-søyle. Det skal kun brukes nødvendig mellomsats fra Miele.

#### – Sokkel

En sokkel med skuff kan kjøpes til denne tørketrommelen.

# Installasjon

## Bruk av kondensvannslange

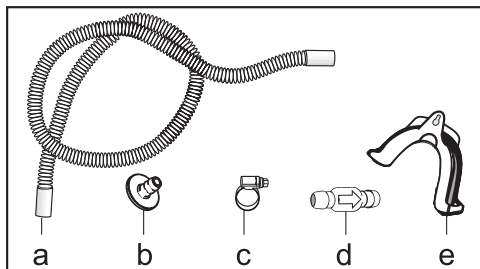
### Henvising

Kondensvann som oppstår under tørkingen, blir pumpet gjennom avløps-slangen på baksiden av tørketrommelen og inn i kondensvann-beholderen.

Kondensvannet kan også ledes bort eksternt med avløpsslangen på baksiden av tørketrommelen. Da behøver ikke kondensvannbeholderen tømmes mer.

Slangelengde: 1,49 m  
Maks. pumpehøyde: 1,00 m  
Maks. pumpeledd: 4,00 m

### Utpumpingstilbehør



- vedlagt: Adapter (b), slangeklemme (c), slangeholder (e);
- tilbehør som kan kjøpes hos Miele: Ombyggingssett «Tilbakeslagsventil» for en ekstern vanntilkobling. Tilbakeslagsventil (d), slangeforlengelse (a) og slangeklemme (c) følger med.

### Spesielle tilkoblingsbetingelser hvor tilbakeslagsventil er nødvendig

⚠ Materiell skade pga. kondensvann som renner tilbake.  
Vann kan renne tilbake i tørketrommelen eller bli sugd opp. Vannet kan skade tørketrommelen og oppstillingsrommet.

Bruk tilbakeslagsventilen når du dyp- per slangeenden i vann eller installe- rer den til diverse vannførende tilkob- lingen.

Maks. pumpehøyde med tilbakeslags- ventil: 1,00 m

### Spesielle tilkoblingsbetingelser hvor tilbakeslagsventil er nødvendig:

- Montering av avløpsslangen til vask eller sluk i gulvet, dersom slange- enden blir dyppet i vann.
- Tilkobling til vannlås på vask.
- Diverse tilkoblingsmuligheter hvor det i tillegg er tilkoblet en vaskemaskin eller en oppvaskmaskin.

Utpumping er ikke mulig hvis tilbakeslagsventilen er montert feil. Monter tilbakeslagsventilen slik, at pilen på tilbakeslagsventilen peker i den retningen vannet renner.

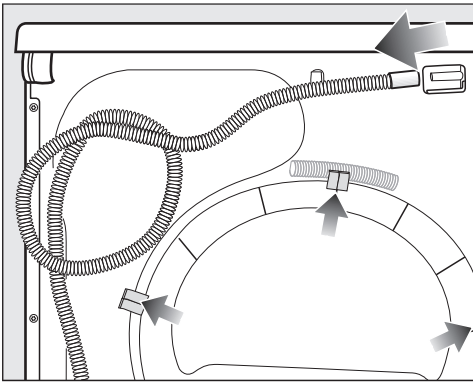
## Plassering av avløpsslangen

⚠ Skade på avløpsslangen pga. ikke forskriftsmessig håndtering.

Avløpsslangen kan bli skadet og vannet renner ut.

Ikke riv i avløpsslangen, ikke strekk den og ikke lag knekk på den.

Det er en liten mengde restvann i avløpsslangen. Ha derfor en beholder i beredskap.

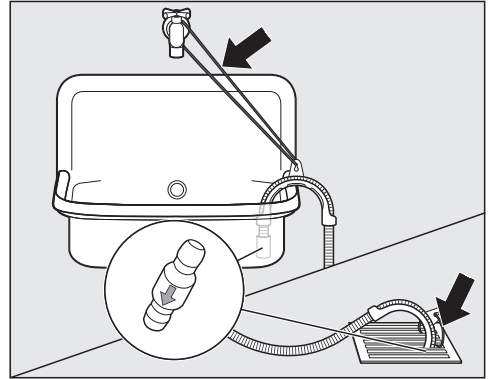


- Ta avløpsslangen av fra stussen (lys pil).
- Dra slangen ut av holderne (mørk pil) og vikle den av.
- La restvannet renne ned i en beholder.

## Eksempler

Montering av avløpsslangen til en vask eller et sluk i gulvet

Bruk slangeholderen, slik at du kan henge opp avløpsslangen.



⚠ Skader pga. vannlekkasje.

Hvis enden på slangen løsner kan vann som renner ut forårsake skade.

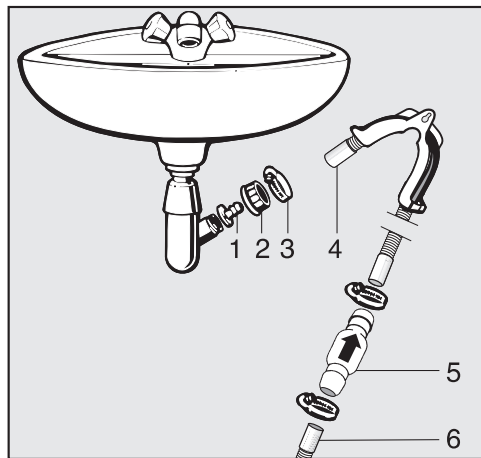
Sikre avløpsslangen så den ikke glir ned (f.eks. ved å binde den fast).

Tilbakeslagsventilen kan stikkes i slangenden.

# Installasjon

## Direkte tilkobling til en vannlås på vasken

Bruk slangeholderen, adapteren, slangeklemmen og tilbakeslagsventilen (ekstraustyr).



1. Adapter
2. Koblingsmutter for vannlås
3. Slangeklemme
4. Slangeende (festet på slangeholderen)
5. Tilbakeslagsventil
6. Tørketrommelens avløpsslange

- Monter adapteren **1** med koblingsmutteren **2** på vannlåsen. Som regel er koblingsmutteren tettet med en skive, som må tas av.
- Stikk slangeenden **4** på adapteren **1**.
- Bruk slangeholderen.
- Skru slangeklemmen **3** godt til med en skrutrekker rett bak koblingsmutteren.
- Stikk tilbakeslagsventilen **5** i tørketrommelens avløpsslange **6**.

Tilbakeslagsventilen **5** må monteres slik, at pilen peker i den retningen vannet renner (i retning mot vasken).

- Fest tilbakeslagsventilen med slangeklemmene.

## Elektrotilkobling

Tørketrommelen leveres «ferdig» med tilkoblingskabel og støpsel for tilkobling til jordet stikkontakt.

Plasser alltid tørketrommelen slik at stikkontakten er lett tilgjengelig. Dersom stikkontakten ikke er lett tilgjengelig, pass på at det er en skilleanordning for hver pol på oppstillingsstedet.



**Brannfare ved overoppheting.**

Drift av tørketrommelen ved bruk av flerveisstikkontakter og skjøteledninger kan føre til overbelastning på kabelen.

Av sikkerhetsgrunner må du ikke bruke flerveisstikkontakter eller skjøteledninger.

Det elektriske anlegget må være utført i henhold til nasjonale el-forskrifter.

Av sikkerhetshensyn anbefaler vi å bruke en jordfeilbryter (RCD) av typen  i husinstallasjonen for elektrisk tilkobling av tørketrommelen.

En skadet nettkabel må kun erstattes med en nettkabel av samme type (fås kjøpt hos Mieleles serviceavdeling). Av sikkerhetsgrunner skal den kun skiftes ut av kvalifiserte fagfolk eller Mieleles serviceavdeling.

**Tilkobling og sikring:** Se bruksanvisningen og typeskiltet. Denne informasjonen sammenligner du med dataene for den elektriske tilkoblingen på stedet.

Spør en autorisert elektroinstallatør hvis du er i tvil.

Midlertidig eller permanent drift på et selvforsynt energiforsyningssystem eller et energiforsyningssystem som ikke er synkronisert med strømforsyningen (som f.eks. øynettverk, backup-systemer), er mulig. Forutsetning for drift er at energiforsyningssystemet overholder retningslinjene i EN 50160 eller tilsvarende.

Funksjon og drift av sikkerhetstiltakene i husinstallasjonen og i dette produktet fra Miele må også sikres ved drift av øynettverk, eller ved drift som ikke er synkronisert med strømforsyningen, eventuelt erstattes av likeverdige tiltak i installasjonen. Eksempelvis som beskrevet i den aktuelle publiseringen av VDE-AR-E 2510-2.

## Tekniske data

|                               |                            |
|-------------------------------|----------------------------|
| Høyde                         | 850 mm                     |
| Bredde                        | 596 mm                     |
| Dybde                         | 636 mm                     |
| Dybde med åpen dør            | 1054 mm                    |
| Kan plasseres under benk      | ja                         |
| Kan settes i søyle            | ja                         |
| Vekt                          | ca. 52 kg                  |
| Trommelvolum                  | 120 l                      |
| Tøymengde                     | 9,0 kg (vekt for tørt tøy) |
| Kapasitet kondensvannbeholder | 4,8 l                      |
| Slangelengde                  | 1,49 m                     |
| Maksimal pumpehøyde           | 1,00 m                     |
| Maksimal pumpelengde          | 4,00 m                     |
| Lengde på nettkabelen         | 2,00 m                     |
| Tilkoblingsspenning           | se typeskiltet             |
| Tilkoblingsverdi              | se typeskiltet             |
| Sikring                       | se typeskiltet             |
| Godkjenninger                 | se typeskiltet             |
| Energiforbruk                 | Se kapittel «Forbruksdata» |
| LED Light Emitting Diode      | Klasse 1                   |
| Frekvensbånd                  | 2,4000 GHz – 2,4835 GHz    |
| Maksimal utgangseffekt        | < 100 mW                   |

Datablad i henhold til deleget forordning (EU) nr. 392/2012 gyldig til og med 30.06.2025

## Datablad for husholdningstørketromler

Etter deleget forordning (EU) nr. 392/2012

| MIELE                                                                                     |                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Modellnavn/-kjennetegn                                                                    | TCR 790 WP       |
| Nominell kapasitet <sup>1</sup>                                                           | 9,0 kg           |
| Type husholdningstørketrommel (Utluftning / kondens)                                      | - / •            |
| Energiklasse                                                                              |                  |
| A +++(høyeste effektivitet) til D (laveste effektivitet)                                  | A+++             |
| Vektet årlig energiforbruk (AE <sub>e</sub> ) <sup>2</sup>                                | 174 kWh/år       |
| Tørketrommel (Med / uten automatikk)                                                      | • / -            |
| Energiforbruk i standard bomullsprogrammet                                                |                  |
| Energiforbruk ved full maskin                                                             | 1,47 kWh         |
| Energiforbruk ved halv maskin                                                             | 0,78 kWh         |
| Vektet effektforbruk i avslått tilstand (P <sub>o</sub> )                                 | 0,20 W           |
| Vektet effektforbruk i standby/ventetilstand (P <sub>i</sub> )                            | 0,20 W           |
| Standby/ventetilstandens varighet (T <sub>i</sub> ) <sup>3</sup>                          | 15 min           |
| Standardprogram, som informasjonen på etiketten og databladet er basert på <sup>4</sup>   | Bomull med pil   |
| Programtid for standard bomullsprogrammet                                                 |                  |
| Vektet programtid                                                                         | 169 min          |
| Programtid ved full maskin                                                                | 220 min          |
| Programtid ved halv maskin                                                                | 131 min          |
| Kondenseringsklasse <sup>5</sup>                                                          |                  |
| A (høyeste effektivitet) til G (laveste effektivitet)                                     | A                |
| Vektet kondenseringsseffekt i "standard bomullsprogrammet ved full maskin og halv maskin" | 94 %             |
| Gjennomsnittlig kondenseringsseffekt i "standard bomullsprogrammet ved full maskin"       | 94 %             |
| Gjennomsnittlig kondenseringsseffekt i "standard bomullsprogrammet ved halv maskin"       | 94 %             |
| Lydnivå (L <sub>WA</sub> ) <sup>6</sup>                                                   | 62 dB(A) re 1 pW |
| Innbyggingsmaskin                                                                         | -                |

• Ja, finnes

<sup>1</sup> I kg bomullstøy for standard bomullsprogrammet ved full maskin

<sup>2</sup> Basert på 160 tørkesykluser for standard bomullsprogrammet ved full maskin og ved halv maskin, og forbruket til funksjonene med lavt effektforbruk. Det faktiske energiforbruket per syklus er avhengig av hvordan maskinen brukes.

<sup>3</sup> Dersom husholdningstørketrommelen er utstyrt med effektstyringssystem

## Tekniske data

---

- <sup>4</sup> Dette programmet er egnet for tørking av normalt, vått bomullstøy og er det mest energieffektive når det gjelder energiforbruket for bomull.
- <sup>5</sup> Dersom husholdningstørketrommelen er en kondestørketrommel
- <sup>6</sup> For standard bomullsprogrammet ved full maskin

## Samsvarserklæring

Miele erklærer herved at denne varmepumpetørketrommelen er i henhold til forskriften 2014/53/EU.

Fullstendig tekst til EU-samsvarserklæring finner du under en av de følgende internettadressene:

- Under produkter, nedlastinger, på [www.miele.no](http://www.miele.no)
- Under service, bruksanvisninger og min brosjyre på <https://miele.no/bruksanvisninger-125.aspx> ved å oppgi produktnavn eller fabrikasjonsnummer

## Forbruksdata i henhold til forordningene 932/2012/EU og 392/2012/EU gyldige til 30.06.2025

|                                                                                                                                                                                                                                                                  | Tekstil-<br>mengde <sup>1</sup><br>kg | Sentrifugehastighet i<br>vaskemaskinen<br>o/min | Rest-<br>fuktighet<br>% | Energi<br>kWh | Pro-<br>gramtid<br>min |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------|---------------|------------------------|
| <b>ECO<sup>2</sup></b>                                                                                                                                                                                                                                           | 9,0                                   | 1 000                                           | 60                      | 1,47          | 220                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                  | 4,5                                   | 1 000                                           | 60                      | 0,78          | 131                    |
| <b>Bomull skaptørt</b>                                                                                                                                                                                                                                           | 9,0                                   | 1 200                                           | 53                      | 1,30          | 199                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                  | 9,0                                   | 1 400                                           | 50                      | 1,25          | 189                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                  | 9,0                                   | 1 600                                           | 44                      | 1,10          | 168                    |
| <b>Bomull Stryketørt</b>                                                                                                                                                                                                                                         | 9,0                                   | 1 000                                           | 60                      | 1,16          | 176                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                  | 9,0                                   | 1 200                                           | 53                      | 1,00          | 154                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                  | 9,0                                   | 1 400                                           | 50                      | 0,95          | 144                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                  | 9,0                                   | 1 600                                           | 44                      | 0,80          | 122                    |
| <b>Lettstelt skaptørt</b>                                                                                                                                                                                                                                        | 4,0                                   | 1 200                                           | 40                      | 0,50          | 65                     |
| <b>Finvask skaptørt</b>                                                                                                                                                                                                                                          | 2,5                                   | 800                                             | 50                      | 0,55          | 70                     |
| <b>Finish ull</b>                                                                                                                                                                                                                                                | 2,0                                   | 1 000                                           | 50                      | 0,02          | 5                      |
| <b>Skjorter skaptørt</b>                                                                                                                                                                                                                                         | 2,0                                   | 600                                             | 60                      | 0,45          | 60                     |
| <b>Express skaptørt</b>                                                                                                                                                                                                                                          | 4,0                                   | 1 000                                           | 60                      | 0,80          | 80                     |
| <b>Denim skaptørt</b>                                                                                                                                                                                                                                            | 3,0                                   | 900                                             | 60                      | 1,00          | 125                    |
| <b>Impregnering skaptørt</b>                                                                                                                                                                                                                                     | 2,5                                   | 800                                             | 50                      | 1,00          | 100                    |
| <sup>1</sup> Vekt for tørt tøy                                                                                                                                                                                                                                   |                                       |                                                 |                         |               |                        |
| <sup>2</sup> Programmet ECO er testprogrammet i henhold til forordningene 932/2012/EU og 392/2012/EU (til programmet Bomull  ) for energietiketten målt i henhold til EN 61121. |                                       |                                                 |                         |               |                        |
| Alle verdier som ikke er merket, er iht. norm EN 61121.                                                                                                                                                                                                          |                                       |                                                 |                         |               |                        |

**Forbruksdataene kan avvike fra de oppgitte verdiene – avhengig av tøymengde, forskjellige tekstiltyper, restfuktighet etter sentrifugering, spenningsvariasjoner i elektronettet eller vannhardheten.**

Forbruksdataene for tørketrommelen, kan avvike fra forbruksdataene i tabellen. Avvikene skyldes typen dataoverføring i tørketrommelen. Da blir f.eks. programtiden påvirket av gjenværende fuktighet og sammensetning av tøyet, noe som har innvirkning på energibehovet.

# Forbruksdata

## Forbruksdata i henhold til forordningene (EU) 2023/2533 og (EU) 2023/2534 gjeldende fra 01.07.2025

| Programmer                  | Tekstilmengde <sup>2</sup><br>kg | Programtid<br>T.:Min. | Energi<br>kWh | Restfuktighet<br>etter tørking<br>% |
|-----------------------------|----------------------------------|-----------------------|---------------|-------------------------------------|
| ECO <sup>1</sup>            | 9,0                              | 3:40                  | 1,47          | 0                                   |
|                             | 4,5                              | 2:11                  | 0,78          | 0                                   |
| Bomull<br>Ekstra tørt       | 9,0                              | 4:00                  | 1,60          | - 4                                 |
|                             | 4,5                              | 2:20                  | 0,83          | - 4                                 |
| Bomull<br>Stryketørt        | 9,0                              | 2:56                  | 1,16          | 12                                  |
|                             | 4,5                              | 1:43                  | 0,69          | 12                                  |
| Lettstelt<br>Skaptørt pluss | 4,0                              | 1:07                  | 0,52          | 0                                   |
| Lettstelt<br>Skaptørt       | 4,0                              | 1:05                  | 0,50          | 2                                   |
| Lettstelt<br>Stryketørt     | 4,0                              | 0:57                  | 0,40          | 8                                   |
| Finvask<br>Skaptørt         | 2,5                              | 1:10                  | 0,55          | 0                                   |

<sup>1</sup> ECO er testprogrammet i henhold til forordningene (EU) 2023/2533 og (EU) 2023/2534 for energietiketten målt i henhold til EN 61121. Lydeffektnivået ved full maskin for testprogrammet ECO er 60 dB(A) re 1 pW.

<sup>2</sup> Tekstilmengden refererer til vekten av tørre tekstiler.

For de andre programmene, unntatt ECO-programmet, er det oppgitt veiledende verdier som er fastsatt i henhold til standarden EN 61121.

**Forbruksdata kan avvike fra de angitte verdiene avhengig av tekstilmengde, forskjellige tekstiltyper, restfuktighet etter sentrifugering, ytterligere valgte programparametere, spenningsvariasjoner i elektronettet, eller vannhardhet.**

Med innstillingene kan du tilpasse tørketrommelens elektronikk til ulike behov.  
Innstillingene kan endres til enhver tid.

## Åpne innstillingene

- Slå på tørketrommelen.
- Bla til side to i hovedmenyen.
- Berør sensortasten Innstillinger.

## Velge innstillinger

Innstillingene er gruppert i flere områder.

- Velg ønsket område.
- Bla i valglisten til ønsket innstilling vises.
- Berør sensortasten, for å bearbeide innstillingen.

## Bearbeide innstillinger

- Endre den viste verdien og bekreft med OK.

eller

- Berør en opsjon for å velge den.

Valgt opsjon er markert med oransje.

Valgt opsjon er lagret. Displayet skifter til menyen Innstillinger eller til forrige menyområde.

## Avslutte Innstillinger

- Berør sensortasten ↵.

Displayet skifter til forrige menyområde.

- Berør sensortasten ⏮.

Displayet skifter til hovedmenyen.

## Betjening/Display 🚩

### Språk 🚩

Displayet kan vise forskjellige språk.

Flagget 🚩 bak ordet Språk kan brukes som ledetråd, dersom du har innstilt et språk du ikke forstår.

Det valgte språket blir lagret.

### PIN-kode

PIN-koden beskytter tørketrommelen mot bruk av fremmede.

### Valg

- Aktivere  
Når PIN-koden er aktivert, må PIN-koden legges inn når du slår på tørketrommelen, slik at tørketrommelen kan betjenes.  
PIN-koden som er aktivert fra fabrikk er 250.
- Endre  
Du kan legge inn en vilkårlig PIN-kode.

Uten PIN-koden kan tørketrommelen kun låses opp av Miele's service-avdeling.  
Skriv ned den nye PIN-koden.

- Deaktivere  
Når tørketrommelen skal betjenes uten å oppgi PIN-kode. Viser bare hvis PIN-koden har vært aktivert på forhånd.

### Klokkeslett

Når tidsformat er valgt kan klokkeslettet stilles inn.

### Valg

- Tidsformat  
Tidsformatet stilles inn.
  - 24 t (fabrikkinnstilling)

# Innstillinger

- 12 t
- Still inn  
Det aktuelle klokkeslettet stilles inn.

## Forbruk

Totalforbruket kan vises.

### Valg

- Siste program  
Energiforbruket til det siste programmet
- Totalt forbruk  
Totalt forbruk hittil
- Stille inn kostnader  
Kostnader, pris per kWh

## Memory

Tørketrommelen lagrer den sist valgte innstillingen til et tørkeprogram (tørke-trinn og/eller tilleggsfunksjoner eller tiden i noen programmer).

Ved valg av tørkeprogrammet på nytt vises de lagrede innstillingene.

### Valg

- Av (fabrikkinnstilling)
- På

## Lydstyrke

Lydstyrken på signaltonen ved innkobling og for programslett kan endres. Videre kan lydstyrken på signaltonen, som høres når man berører sensortastene, endres.

### Valg

- Sluttsignal
- Tastelyd
- Velkomstsignal

Innstillingen har 7 trinn og kan i tillegg slås helt av.

## Innstilling sluttsignal

Et lydsignal høres når programmet er slutt. Du kan bestemme hvor lenge lydsignalet skal høres.

### Valg

- Kun 3 ganger etter slutt  
Lydsignalet høres 3 x ved programslett.
- Inntil 1 t etter slutt  
Lydsignalet høres helt til tørketrommelen slår seg av automatisk etter programslett (maksimalt i en time).

## Lysstyrke display

Lysstyrken i displayet kan endres i forskjellige trinn.

Innstillingen har 7 trinn.

Fabrikkinnstilling: middels trinn

## Wash2Dry

Funksjonen *Wash2Dry* kan kobles ut.

### Valg

- På (fabrikkinnstilling)  
 Wash2Dry er aktivert og lyser i hovedmenyen.
- Av  
 Wash2Dry lyser ikke.

## Standbystatus Display

For å spare energi, blir displayet og tastbelysningen mørke etter 10 minutter og det er kun tasten *Start/Stop* som blinker langsomt. Dette kan du endre.

### Valg

- På  
Displayet blir mørkt (etter 10 minutter):
  - dersom du ikke velger noe program etter at tørketrommelen er slått på
  - under programforløpet
  - etter programslett.
- På. Ikke under programforløp (Fabrikkinnstilling)  
Displayet blir mørkt (som beskrevet over), men ikke mens programmet er i gang.

Displayet kobles inn igjen ved berøring av en vilkårlig tast.

## Nettverk

### Miele@home

Styr tilkoblingen av tørketrommelen med WiFi-nettverket ditt.

Følgende punkter kan vises i undermenyen:

#### Koble til

Denne meldingen vises bare når tørketrommelen ikke er koblet til WiFi-nettverket enda.

Fremgangsmåten for tilkoblingen finner du i kapittel «Første igangsetting».

#### Aktivere

(synlig, når Miele@home er deaktivert)  
WiFi-funksjonen blir koblet inn igjen.

#### Deaktivere

(synlig, når Miele@home er aktivert)  
Miele@home forblir koblet inn, WiFi-funksjonen blir koblet ut.

#### Forbindelsesstatus

(synlig, når Miele@home er aktivert)

Følgende verdier vises:

- WiFi-mottaks kvalitet
- Nettverksnavn
- IP-adresse

#### Opprette på nytt

(synlig, når koblet til)

Nullstiller WiFi-tilkoblingen (nettverk), for å gjennomføre en ny tilkobling umiddelbart.

#### Nullstill

(synlig, når koblet til)

- WiFi kobles ut.
- Forbindelsen til WiFi blir nullstilt til fabrikkinnstilling.

Nullstill nettverkskonfigurasjonen når tørketrommelen skal kasseres, selges eller du skal ta i bruk en brukt tørketrommel. Kun slik sikrer du at alle personlige data er fjernet og at den forrige eieren ikke lenger har tilgang til tørketrommelen.

For å bruke Miele@home igjen, må det opprettes en ny forbindelse.

## SmartGrid

Innstillingen SmartGrid er kun synlig, når innstillingen Miele@home er opprettet og aktivert.

Med denne funksjonen kan du stille inn tørketrommelen til å starte automatisk basert på et eksternt signal i et bestemt tidsrom.

Når du har aktivert SmartGrid, har sensortasten *Timer* en ny funksjon. Still inn SmartStart med tasten *Timer*. Tørketrommelen startes da innenfor det tidsrommet du har angitt, ved hjelp av et

# Innstillinger

signal som sendes utenfra. Dersom det ikke er sendt noe signal innen det senest mulige starttidspunktet, starter tørketrommelen automatisk (se kapittel «Timer»).

SmartGrid er deaktivert fra fabrikken.

## Fjernstyring

Innstillingen Fjernstyring er kun synlig, når innstillingen Miele@home er opprettet og aktivert.

Når du har installert Miele@mobile-appen på din mobile enhet, kan du se tørketrommelens status uansett hvor du befinner deg og fjernstarte den. Du kan også betjene den via programmet *MobileStart*.

Du kan slå av innstillingen Fjernstyring, dersom du ikke ønsker å betjene tørketrommelen med din mobile enhet.

Et programavbrudd kan også gjøres gjennom appen, dersom Fjernstyring ikke er slått på.

Still inn et tidsrom du vil at tørketrommelen skal starte innenfor ved hjelp av sensortasten *Timer*. Deretter aktiverer du timeren (se kapittel «Timer/Smartstart»).

Tørketrommelen kan startes innenfor det gitte tidsrommet, ved hjelp av et signal du sender.

Dersom det ikke er sendt noe signal innen det senest mulige starttidspunktet, starter tørketrommelen automatisk.

Fjernstyring er aktivert fra fabrikken.

## RemoteUpdate

Programvaren på tørketrommelen din kan oppdateres via RemoteUpdate.

RemoteUpdate er aktivert fra fabrikken.

Hvis du ikke installerer en RemoteUpdate, kan du bruke tørketrommelen som vanlig. Miele anbefaler likevel å installere RemoteUpdate.

## Aktivisering

Menypunktet RemoteUpdate vises kun, og kan kun velges, dersom tørketrommelen din er koblet til ditt lokale WiFi-nettverk (se kapittel «Innstillinger», avsnitt «Miele@home»).

Funksjonen RemoteUpdate fra Miele kan kun brukes når tørketrommelen er koblet til et WiFi-nettverk og du har en konto i Miele@mobile-appen. Tørketrommelen må være registrert der.

Bruksvilkårene finner du i Miele@mobile-appen.

Noen programvareoppdateringer kan kun utføres av Mieles serviceavdeling.

## Forløpet til RemoteUpdate

Når en RemoteUpdate er tilgjengelig for din tørketrommel, vises den automatisk.

Du kan selv velge om du vil starte RemoteUpdate umiddelbart eller senere. Hvis du velger «Start senere», blir du spurt på nytt når tørketrommelen slås på igjen.

RemoteUpdate kan ta noen minutter.

Vær oppmerksom på følgende ved RemoteUpdate:

- Så lenge du ikke mottar noen melding, er det heller ingen RemoteUpdate tilgjengelig.
- En installert RemoteUpdate kan ikke reverseres.
- Ikke slå av tørketrommelen mens RemoteUpdate pågår. RemoteUpdate blir i såfall avbrutt og ikke installert.

## Programforløp

### Antikrøll

Antikrøll reduserer krølldannelsen etter programslutt.

Trommelen dreier inntil 2 timer etter at tørkeprogrammet er slutt. Dette reduserer skrukker i tøyet.

### Valg

- Av
- 1 t
- 2 t (fabrikkinnstilling)

### Avkjølingstemperatur

Tøyet avkjøles automatisk før programslutt. I alle tørketrimmprogrammene kan du stille den automatiske avkjølingsfasen før programslutt kaldere, avkjølingsfasen blir da lenger.

### Valg

Valget skjer i 1 °C-skritt.

- 55 °C (fabrikkinnstilling)
- ...
- 40 °C

### Tørketrinn

Tørketrinnene i programmene *Bomull*, *Lettstelt* og *Automatic* kan du stille inn individuelt.

Innstillingen har 7 trinn.

Fabrikkinnstilling: middels trinn

## Maskinparametere

### Luftveiindikator

Lo må fjernes etter tørking. I tillegg begynner denne påminnelsen å lyse, så snart det oppstår en viss lodannelse:

**i** Rengjør lo- og sokkelfilter. Ytterligere informasjon finner du i bruksanvisningen. Du kan selv avgjøre ved hvilken grad av lodannelse feilmeldingen skal vises.

### Valg

Prøv deg frem til hvilken av valgmulighetene som passer for deg.

- Av  
Påminnelse vises ikke. Hvis det er store hindringer i luftføringen, avbrytes programmet og feilmeldingen  Rengjør lofilteret. Kontroller luftføringen vises, uavhengig av denne opsjonen.
- Ikke-ømfintlig  
Påminnelsen vises først ved kraftig lo-ansamling.
- Normalt (fabrikkinnstilling)
- Ømfintlig  
Påminnelsen vises allerede ved liten loansamling.

# Innstillinger

---

## Ledeevne

Denne innstillingen er kun relevant i regioner med svært lav vannhardhet.

Ved bløtt vann er det mulig at tørke-resultatet ikke blir tilfredsstillende.

Denne innstillingen velges kun hvis vannet som tøyet ble vasket i er ekstremt bløtt, og ledeverdien (den elektriske ledeevnen) er lavere enn 150  $\mu\text{S}/\text{cm}$ . Ledeverdien på drikkevannet får du ved å kontakte det lokale vannverket.

### Valg

- Normalt (fabrikkinnstilling)
- Lav <150mS (kun for regioner med svært lav vannhardhet)

## Driftstimer

Du kan lese av hvor mange timer tørketrommelen har tørket.

Den totale driftstiden vises i timer.

## Fabrikkinnstilling

Alle innstillingene bortsett fra *Driftstimer* blir nullstilt til fabrikkinnstilling.

### Valg

**i** Skal maskinen nullstilles til fabrikkinnstillinger?

- Ja  
Innstillingene blir nullstilt til fabrikkinnstilling.
- Nei  
Innstillingene blir ikke nullstilt til fabrikkinnstilling.

## Rettslig informasjon

### Open-Source-lisenser

Her kan du se informasjon.

### **Opphavsretter og lisenser for betjenings- og styringsprogramvare**

For betjening og styring av produktet bruker Miele egen eller fremmed programvare, som ikke faller inn under såkalte Open Source-lisensvilkår.

Programvaren/programvarekomponentene er opphavsrettslig beskyttet. Miele og tredjeparter sine opphavsretter skal respekteres.

Dessuten inneholder det aktuelle produktet også programvarekomponenter som kan videreformidles under Open Source-lisensvilkår. Du kan hente frem de inkluderte Open Source-komponentene sammen med dertil hørende opphavsrettslige merknader, kopier av de respektivt gjeldende lisensvilkårene samt eventuell annen informasjon om produktet under menypunktet Innstillinger | Maskinparameter | Rettslig informasjon | Open-Source-lisenser. Ansvars- og garantibestemmelsene for Open Source-lisensvilkår som man finner der vil kun gjelde ovenfor den respektive rettighetshaveren.

### **Opphavsretter og lisenser for kommunikasjonsmodulen**

For betjening og styring av kommunikasjonsmodulen bruker Miele egen eller tredjeparts programvare, som ikke faller inn under såkalte open source-lisensvilkår. Programvaren/programvarekomponentene er opphavsrettslig beskyttet. Miele og tredjeparts opphavsretter skal respekteres.

Kommunikasjonsmodulen inneholder dessuten programvarekomponenter, som distribueres under open source-lisensvilkår. Du kan hente frem de inkluderte Open Source-komponentene sammen med tilhørende opphavsrettslige merknader, kopier av de respektivt gjeldende lisensvilkårene samt eventuell annen informasjon lokalt per IP via en nettleser (*<http://<ip adresse>/Licenses>*). Ansvars- og garantibestemmelsene for Open Source-lisensvilkår som man finner der, vil kun gjelde overfor den respektive rettighetshaveren.







**Miele AS**

Nesbruveien 71

1394 NESBRU

Postboks 194

1378 NESBRU

Telefon 67 17 31 00

E-mail: [info@miele.no](mailto:info@miele.no)

Internett: [www.miele.no](http://www.miele.no)

Foretaksnr. NO 919 157 089 MVA

Produsent:

Miele & Cie. KG

Carl-Miele-Straße 29

33332 Gütersloh

Tyskland

TCR 790 WP

no-NO

M.-Nr. 12 777 920 / 00